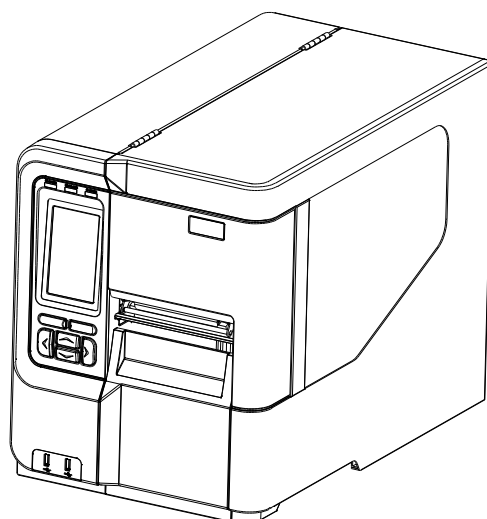


**Serie MX240P/ MX340P/ MX640P**

**STAMPANTE CODICI A BARRE A  
TRASFERIMENTO TERMICO / TERMICA  
DIRETTA**

**MANUALE  
D'USO**



## **Informazioni sul Copyright**

©2016 TSC Auto ID Technology Co., Ltd,










Il Copyright di questo manuale, il software ed il firmware della stampante qui descritti sono di proprietà di TSC Auto ID Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

CG Triumvirate è un marchio di Agfa Corporation. CG Triumvirate Bold Condensed è usato sotto licenza della Monotype Corporation. Windows è un marchio registrato della Microsoft Corporation.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Le informazioni di questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non costituiscono un impegno da parte di TSC Auto ID Technology Co. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa con qualsiasi mezzo, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale dell'acquirente, senza previa autorizzazione scritta di TSC Auto ID Technology Co.

## Conformità alle disposizioni di legge e Approvazioni

	EN 55022, Classe B EN 55024 EN 60950-1 EN 55032 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
	FCC parte 15B, Classe B
	AS/NZS CISPR 22/ 32, Classe B
	UL 60950-1
	EN 60950-1
	GB 4943,1 GB 9254 GB 17625,1
	TP TC 004 TP TC 020
	IS 13252(Parte 1)/ IEC 60950-1
	<b>ENERGY STAR Imaging Equipment 2,0</b>

### Importanti istruzioni sulla sicurezza:

1. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per futura consultazione.
2. Seguire gli avvisi e le istruzioni sul prodotto.
3. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente CA prima della pulizia o in caso di guasto.

Non usare prodotti per la pulizia liquidi o aerosol. È possibile usare un panno umido per la pulizia.

4. La presa della corrente deve essere installata vicino alla macchina ed essere facilmente accessibile.
5. L'unità deve essere protetta dall'umidità.
6. Quando si installa il dispositivo mantenere la stabilità, inclinarlo o farlo cadere potrebbe causare danni.
7. Accertarsi di utilizzare il voltaggio e il tipo di alimentazione corretti come indicato sull'etichetta fornita dal produttore.

8. Fare riferimento al manuale utente per la massima temperatura ambiente per il corretto funzionamento.

### **AVVISO:**

Parti in movimento pericolose, tenere lontane le dita e le altre parti del corpo.

### **ATTENZIONE:**

(Per dispositivi con batterie RTC (CR2032) o batterie ricaricabili)

Rischio di esplosioni se la batteria sostituita non è del tipo corretto.

Smaltire le batterie esauste secondo le istruzioni come indicato a seguire.

1. NON gettare la batteria nel fuoco.
2. NON cortocircuitare i contatti.
3. NON smontare la batteria.
4. NON gettare la batteria nei rifiuti urbani.
5. Il simbolo del cassonetto barrato indica che la batteria non deve essere gettata nei rifiuti urbani.



**ATTENZIONE:** La testina potrebbe essere calda e causare bruciature gravi. Lasciar raffreddare la testina.

### **DICHIARAZIONE FCC :**

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza ed è in grado di irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Nel caso questa apparecchiatura provochi interferenze dannose alla ricezione di radio o televisione, determinabile tramite l'accensione e lo spegnimento dell'apparecchiatura stessa, si raccomanda vivamente di correggere le interferenze tramite una o più delle contromisure riportate di seguito:

- Riorientamento o riposizionamento dell'antenna di ricezione.
- Aumento della distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegamento dell'apparecchiatura in una presa elettrica o in un circuito diverso da quello in cui è collegato il ricevitore.
- Consultazione di un rivenditore o di un tecnico radio/ TV esperto per assistenza.

Questo dispositivo è conforme con la parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza riceva, tra cui interferenze che possono provocare un funzionamento anomalo.

**Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alle norme canadesi ICES-003**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**ATTENZIONE:**

Qualsiasi modifica o alterazione non approvata espressamente dal concessionario di questo dispositivo possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

# Indice

1. Introduzione.....	1
1.1 Introduzione al prodotto.....	1
1.2 Caratteristiche del prodotto .....	2
<b>1.2.1 Caratteristiche standard della stampante .....</b>	<b>2</b>
<b>1.2.2 Caratteristiche opzionali della stampante.....</b>	<b>4</b>
1.3 Specifiche della stampante.....	4
1.4 Specifiche di stampa .....	5
1.5 Specifiche del nastro .....	5
1.6 Specifiche del supporto stampabile.....	6
2. Panoramica delle operazioni .....	7
2.1 Disimballaggio ed Ispezione.....	7
2.2 Descrizione della stampante .....	8
<b>2.2.1 Vista anteriore .....</b>	<b>8</b>
<b>2.2.2 Vista interna.....</b>	<b>9</b>
<b>2.2.3 Vista posteriore .....</b>	<b>10</b>
2.3 Controlli operatore.....	12
<b>2.3.1 Indicatore LED e tasti.....</b>	<b>12</b>
<b>2.3.2 Icone pagina principale .....</b>	<b>13</b>
<b>2.3.3 Touch Screen .....</b>	<b>14</b>
3. Impostazione .....	15
3.1 Configurazione della stampante .....	15
3.2 Caricamento del nastro .....	16
3.3 Caricamento della carta.....	19
<b>3.3.1 Caricamento della carta.....</b>	<b>19</b>
<b>3.3.2 Caricamento del supporto stampabile su fogli ripiegati/esterno.....</b>	<b>22</b>
<b>3.3.3 Caricamento della carta in modalità di spellicolazione (optional) ...</b>	<b>23</b>
<b>3.3.4 Caricamento del supporto in modalità di riavvolgimento (optional)</b>	<b>26</b>
4. Regolatore mobile di pressione della testina.....	28
4.1 Meccanismo di regolazione per evitare l'increspamento del nastro .....	28
5. Regolatore tensione nastro .....	30
5.1 Suggerimento sulla regolazione della tensione del nastro .....	31
6. Strumento di diagnostica .....	33
6.1 Avvio dello Strumento di diagnostica.....	33

6.2 Funzioni della stampante.....	34
6.3 Configurazione della rete Ethernet tramite Diagnostic Tool.....	35
<b>6.3.1 Uso dell'interfaccia USB per configurare l'interfaccia Ethernet .....</b>	<b>35</b>
<b>6.3.2 Uso dell'interfaccia RS-232 per configurare l'interfaccia Ethernet..</b>	<b>36</b>
<b>6.3.3 Uso dell'interfaccia Ethernet per configurare l'interfaccia Ethernet</b>	<b>37</b>
7. Menu funzioni del pannello LCD.....	38
7.1 Accesso al menu .....	39
7.2 Panoramica del menu .....	40
7.3 Impostazioni .....	41
<b>7.3.1 TSPL.....</b>	<b>41</b>
<b>7.3.2 ZPL2 .....</b>	<b>43</b>
7.4 Sensore.....	46
7.5 Interfaccia.....	47
<b>7.5.1 Comunicazione seriale - Serial Comm.....</b>	<b>47</b>
<b>7.5.2 Ethernet .....</b>	<b>48</b>
<b>7.5.3 Wi-Fi.....</b>	<b>49</b>
<b>7.5.4 Bluetooth.....</b>	<b>49</b>
7.6 Impostazioni avanzate.....	50
7.7 Gestione file .....	52
7.8 Diagnostica.....	53
7.9 Il mio menu.....	55
8 Risoluzione dei problemi .....	56
9 Manutenzione.....	59
Cronologia revisioni .....	60

# 1. Introduzione

---

## 1.1 Introduzione al prodotto

Congratulazioni per l'acquisto della stampante di codici a barre TSC.

La nuova serie ad alte prestazioni MX240P è stata progettata per alti volumi ed un uso continuato 24 ore su 24. Presenta un meccanismo di stampa in alluminio pressofuso dentro una struttura estremamente solida e al contempo leggera. Questa nuova conformazione rende le stampanti di questa serie solide e adatte a cicli di stampa intensivi.

Ci sono tre modelli che fanno parte della serie MX240P. MX240P stampa a 203 dpi e alla velocità straordinaria di 18 pollici al secondo, MX340P offre una risoluzione maggiore con 300 dpi ed una velocità di 14 pollici al secondo, mentre MX640P presenta una risoluzione di 600 dpi che la rende ideale per la stampa di codici a barre 2D molto piccoli, grafica, caratteri di dimensioni ridotte e altre immagini ad altissima risoluzione.

Le stampanti della serie MX240P offrono una serie di funzioni di serie tra cui un display touch a colori con una rinnovata interfaccia grafica utente e sei tasti per il menu che consentono un'esperienza utente ottima, supporto per nastri fino a 600 metri, rotoli con diametro esterno da 8", Ethernet integrata, due host USB per la connessione di tastiera e scanner, interfaccia USB 2.0 e seriale. Le porte parallela e GPIO sono disponibili come optional.

Il presente documento fornisce un riferimento semplice per il funzionamento della serie MX240P. Per stampare le etichette, fare riferimento alle istruzioni fornite in dotazione al software; se è necessario scrivere un programma personalizzato, fare riferimento al Manuale di programmazione TSPL/TSPL2 che si trova nel CD-ROM fornito in dotazione alla stampante, oppure sul sito TSC all'indirizzo: <http://www.tscprinters.com>.

- Applicazioni
  - Elevati volumi di stampa
  - Lavori in corso
  - Etichettatura di conformità
  - Gestione inventario
  - Spedizione/ricezione
  - Gestione delle risorse
  - Etichettatura di prodotti elettronici e di gioielli
  -



## 1.2 Caratteristiche del prodotto

### 1.2.1 Caratteristiche standard della stampante

La stampante offre le seguenti caratteristiche standard.

<b>Caratteristiche standard del prodotto</b>	
<b>Metodo di stampa</b>	Trasferimento termico/ o stampa termica diretta
<b>Guscio</b>	Meccanismo di stampa e struttura in alluminio pressofuso / Copertura in alluminio con ampia finestra per il controllo dei supporti stampabili
<b>Display LCD / Tasti di funzione</b>	Ampio display LCD retroilluminato multilingue selezionabile (LCD: 16 bit a colori, risoluzione 480 x 272; touchscreen solido) con 6 tasti e 3 LED
<b>Processore</b>	Processore ad elevate prestazioni RISC 32 bit (BGA 536 Mhz)
<b>Memoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Memoria Flash da 512 MB</li><li>▪ Memoria SDRAM 512 MB (DDR2)</li><li>▪ Lettore di schede micro SD per espansione della memoria fino a 32 GB</li></ul>
<b>Interfaccia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ RS-232 (max. 115.200 bps)</li><li>▪ USB 2.0 (modalità ad alta velocità)</li><li>▪ Server di stampa con Ethernet interna (10/100 Mbps)</li><li>▪ 2 * host USB (lato anteriore/ supporto USB solo HID)</li></ul>
<b>Sensori</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Sensore trasmissivo per il rilevamento di spazi (posizione regolabile, 15 mm -&gt; 98 mm)</li><li>▪ Sensore riflettente del segno nero (posizione regolabile, 15mm -&gt; 92mm)</li><li>▪ Sensore fine nastro (trasmissivo)</li><li>▪ Sensore codifica nastro</li><li>▪ Sensore di apertura testina</li><li>▪ Sensore capacità supporto</li></ul>
<b>Caratteri interni</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 8 caratteri bitmap alfanumerici</li><li>▪ Font scalabile One Monotype Imaging® CG Triumvirate Bold Condensed</li></ul>
<b>Codici di pagina supportati</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Pagina di codici 437 (Inglese - USA)</li><li>▪ Pagina di codici 737 (Greco)</li><li>▪ Pagina di codici 850 (Latino-1)</li><li>▪ Pagina di codici 852 (Latino-2)</li><li>▪ Pagina di codici 855 (Cirillico)</li><li>▪ Pagina di codici 857 (Turco)</li><li>▪ Pagina di codici 860 (Portoghese)</li><li>▪ Pagina di codici 861 (Islandese)</li><li>▪ Pagina di codici 862 (Ebraico)</li><li>▪ Pagina di codici 863 (Francese canadese)</li><li>▪ Pagina di codici 864 (Arabo)</li><li>▪ Pagina di codici 865 (Nordico)</li><li>▪ Pagina di codici 866 (Russo)</li><li>▪ Pagina di codici 869 (Greco 2)</li><li>▪ Pagina di codici 950 (Cinese tradizionale)</li><li>▪ Pagina di codici 936 (Cinese semplificato)</li><li>▪ Pagina di codici 932 (Giapponese)</li><li>▪ Pagina di codici 949 (Coreano)</li><li>▪ Pagina di codici 1250 (Latino-2)</li><li>▪ Pagina di codici 1251 (Cirillico)</li><li>▪ Pagina di codici 1252 (Latino-1)</li><li>▪ Pagina di codici 1253 (Greco)</li><li>▪ Pagina di codici 1254 (Turco)</li><li>▪ Pagina di codici 1255 (Ebraico)</li><li>▪ Pagina di codici 1256 (Arabo)</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pagina di codici 1257 (Baltico)</li> <li>▪ Pagina di codici 1258 (Vietnam)</li> <li>▪ ISO-8859-1: Latino-1 (Europa occidentale)</li> <li>▪ ISO-8859-2: Latino-2 (Europa centrale)</li> <li>▪ ISO-8859-3: Latino-3 (Europa meridionale)</li> <li>▪ ISO-8859-4: Latino-4 (Europa settentrionale)</li> <li>▪ ISO-8859-5: Cirillico</li> <li>▪ ISO-8859-6: Arabo</li> <li>▪ ISO-8859-7: Greco</li> <li>▪ ISO-8859-8: Ebraico</li> <li>▪ ISO-8859-9: Turco</li> <li>▪ ISO-8859-10: Nordico</li> <li>▪ ISO-8859-15: Latino-9</li> <li>▪ UTF-8</li> </ul>					
<b>Codici a barre supportati</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Codici a barre 1D</th> <th>Codici a barre 2D</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Codice 128 Sottogruppi A, B e C, Codice 128UCC, EAN128, 2/5 Interleaved 2 di 5, Codice 39, Codice 93, EAN-13, EAN-8, Codabar, POSTNET, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC a 2(5) cfre, MSI, PLESSEY, China Post, ITF14, EAN14, Codice 11, TELPEN, PLANET, Codice 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS</td> <td>CODABLOCK modalità F, DataMatrix, Maxicode, PDF-417, Aztec, MicroPDF417, Codice QR, Codice a barre RSS (GS1 Databar)</td> </tr> </tbody> </table>	Codici a barre 1D	Codici a barre 2D	Codice 128 Sottogruppi A, B e C, Codice 128UCC, EAN128, 2/5 Interleaved 2 di 5, Codice 39, Codice 93, EAN-13, EAN-8, Codabar, POSTNET, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC a 2(5) cfre, MSI, PLESSEY, China Post, ITF14, EAN14, Codice 11, TELPEN, PLANET, Codice 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS	CODABLOCK modalità F, DataMatrix, Maxicode, PDF-417, Aztec, MicroPDF417, Codice QR, Codice a barre RSS (GS1 Databar)	
Codici a barre 1D	Codici a barre 2D					
Codice 128 Sottogruppi A, B e C, Codice 128UCC, EAN128, 2/5 Interleaved 2 di 5, Codice 39, Codice 93, EAN-13, EAN-8, Codabar, POSTNET, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC a 2(5) cfre, MSI, PLESSEY, China Post, ITF14, EAN14, Codice 11, TELPEN, PLANET, Codice 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS	CODABLOCK modalità F, DataMatrix, Maxicode, PDF-417, Aztec, MicroPDF417, Codice QR, Codice a barre RSS (GS1 Databar)					
<b>Rotazione dei caratteri e dei codici a barre</b>	0, 90 e 180, 270 gradi					
<b>Insieme di comandi</b>	TSPL-EZ™					
<b>Altro</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Standard per l'ora in tempo reale</li> <li>▪ Standard per cicalino</li> <li>▪ Emulazioni standard del settore predefinite, includendo il supporto del linguaggio Eltron® e Zebra®</li> <li>▪ Motore integrato font Monotype True Type</li> <li>▪ Caratteri scaricabili dal PC alla memoria della stampante</li> <li>▪ Forza di compressione e posizione della compressione regolabili</li> <li>▪ Tensione del mandrino di fornitura nastro regolabile</li> <li>▪ Selezione sensore del supporto stampabile/nastro automatico</li> <li>▪ Rilevamento danni al bruciatore</li> <li>▪ Avviso di pulizia testina</li> </ul>					

### 1.2.2 Caratteristiche opzionali della stampante

La stampante offre le seguenti caratteristiche opzionali.

Caratteristiche opzionali del prodotto	Opzione utente	Opzioni rivenditore	Opzione di fabbrica
Scheda optional (GPIO + parallela)		<input type="radio"/>	
Kit completo di riavvolgimento interno (massimo diametro esterno 8")			<input type="radio"/>
Gruppo del modulo per funzione adesiva (massimo 4 pollici al secondo)		<input type="radio"/>	
Taglierina a ghigliottina standard (massimo 4 pollici al secondo) Spessore 0,06-0,25 mm		<input type="radio"/>	
Taglierino per impieghi pesanti rotante Peso della carta <300g/m2		<input type="radio"/>	
Banda Wi-Fi a/b/g/n (Slot-in)	<input type="radio"/>		
KDU (Keyboard Display Unit) KP-200 Plus	<input type="radio"/>		
Tastiera intelligente programmabile KU-007 Plus	<input type="radio"/>		

### 1.3 Specifiche della stampante

Specifiche della stampante	
<b>Dimensioni fisiche</b>	298 mm (L) x 393 mm (H) x 510 mm (P)
<b>Peso</b>	18 kg (39,68 libbre)
<b>Alimentazione</b>	Alimentatore con auto rilevamento (rapporto massimo di stampa del 20%) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingresso: AC 100-240V, 4-2A, 50-60Hz</li> <li>• Uscita: DC 5V, 5A; DC 24V, 7A; DC 36V, 1,4A; Totale 243W</li> </ul> <p><b>Nota:</b>  <b>Lo spessore massimo della barra nera a rete è limitato a 5 mm, altrimenti la stampante potrebbe interrompere la stampa per proteggere l'alimentatore.</b></p>
<b>Condizioni ambientali</b>	Funzionamento: 5 ~ 40° C (41 ~ 104° F), 25~85% senza condensa Immagazzinaggio: -40 ~ 60° C (-40 ~ 140° F), 10~90% senza condensa

## 1.4 Specifiche di stampa

Specifiche di stampa	MX240P	MX340P	MX640P
<b>Risoluzione testina (punti per pollice/mm)</b>	203 punti/pollice (8 punti/mm)	300 punti/pollice (12 punti/mm)	600 punti/pollice (24 punti/mm)
<b>Metodo di stampa</b>	Trasferimento termico/ o stampa termica diretta		
<b>Dimensioni punto (larghezza x lunghezza)</b>	0,125 x 0,125 mm (1 mm = 8 punti)	0,084 x 0,084 mm (1 mm = 12 punti)	0,042 x 0,042 mm (1 mm = 24 punti)
<b>Velocità di stampa (pollici/secondo)</b>	2,3,4,5... 18 pollici al secondo selezionabili	2,3,4,5... 14 pollici al secondo selezionabili	1.5,2,3.... 6 pollici al secondo selezionabili
	Fino a 18 pollici al secondo	Fino a 14 pollici al secondo	Fino a 6 pollici al secondo
	4 pollici al secondo massimo in modalità spellicolatore		
<b>Larghezza massima di stampa</b>	4,09" (104 mm)		
<b>Lunghezza massima di stampa</b>	1000" (25400 mm)	450" (11430 mm)	100" (2540 mm)
<b>Deviazione stampa</b>	Verticale: 0,3 ~ 1 mm massimo Orizzontale: 1 mm massimo		

## 1.5 Specifiche del nastro

Specifiche del nastro	
<b>Diametro esterno del nastro</b>	Diametro esterno massimo 90"
<b>Lunghezza del nastro</b>	600 metri
<b>Diametro interno anima nastro</b>	1" (25,4 mm)
<b>Larghezza del nastro</b>	25,4 mm ~ 114,3 mm (1" ~ 4,5")
<b>Tipo di avvolgimento del nastro</b>	Avvolgimento esterno lato inchiostro, avvolgimento interno lato inchiostro
<b>Tipo fine nastro</b>	Trasparenza

## 1.6 Specifiche del supporto stampabile

<b>Specifiche del supporto stampabile</b>	<b>MX240P</b>	<b>MX340P</b>	<b>MX640P</b>
<b>Capacità rotolo supporto stampabile</b>	Diametro esterno massimo 8" (203,2 mm)		
<b>Diametro anima supporto stampabile</b>	3" (76,2 mm) anima carta ID		
<b>Tipo di supporto stampabile</b>	Continuo, fustellato, con marcatore, ripiegato esterno, con tacca		
<b>Tipo di avvolgimento del supporto stampabile</b>	Arrotolato all'esterno		
<b>Ampiezza del supporto</b>	20 mm ~ 114 mm (0,78" ~ 4,49").		
<b>Spessore del supporto</b>	0,076 mm ~ 0,305 mm (2,99" ~ 12,01").		
<b>Lunghezza etichette</b>	3 mm ~		
<b>Lunghezza etichette (modalità spellicolatore)</b>	25 mm ~ 152 mm (1" ~ 6")		
<b>Lunghezza etichette (modalità taglierino)</b>	200 dpi: 25,4~2,286 mm (1" ~ 90")	300 dpi e 600 dpi: 25,4~1016 mm (1" ~ 40")	
<b>Marcatore</b>	Minimo 8 mm (L) x 2 mm (H)		
<b>Altezza spaziatura</b>	2 mm minimo		

## 2. Panoramica delle operazioni

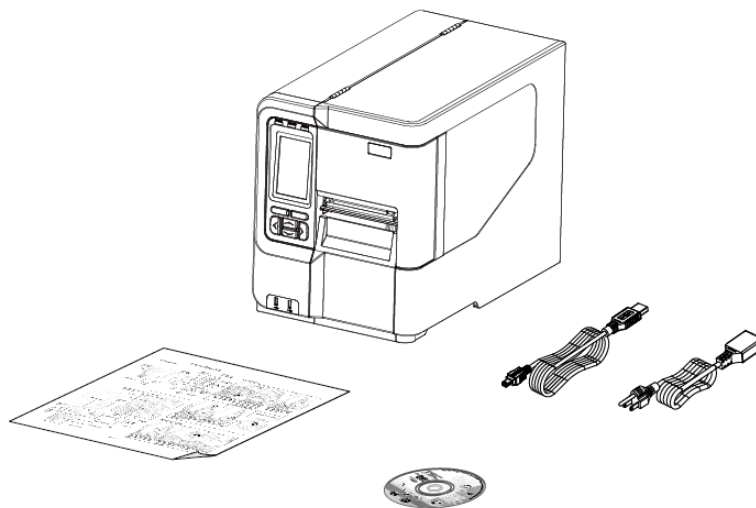
---

### 2.1 Disimballaggio ed Ispezione

Questa stampante è confezionata in modo da sopportare eventuali danni provocati durante il trasporto. Al ricevimento della stampante codici a barre, controllare con attenzione la stampante ed i contenuti della confezione. Conservare i materiali d'imballaggio nel caso si debba inviare la stampante in futuro.

La confezione della stampante deve includere i seguenti elementi.

- Una stampante
- Un CD software etichettatura Windows/driver Windows
- Una Guida all'installazione rapida
- Un cavo d'alimentazione
- Un cavo interfaccia USB



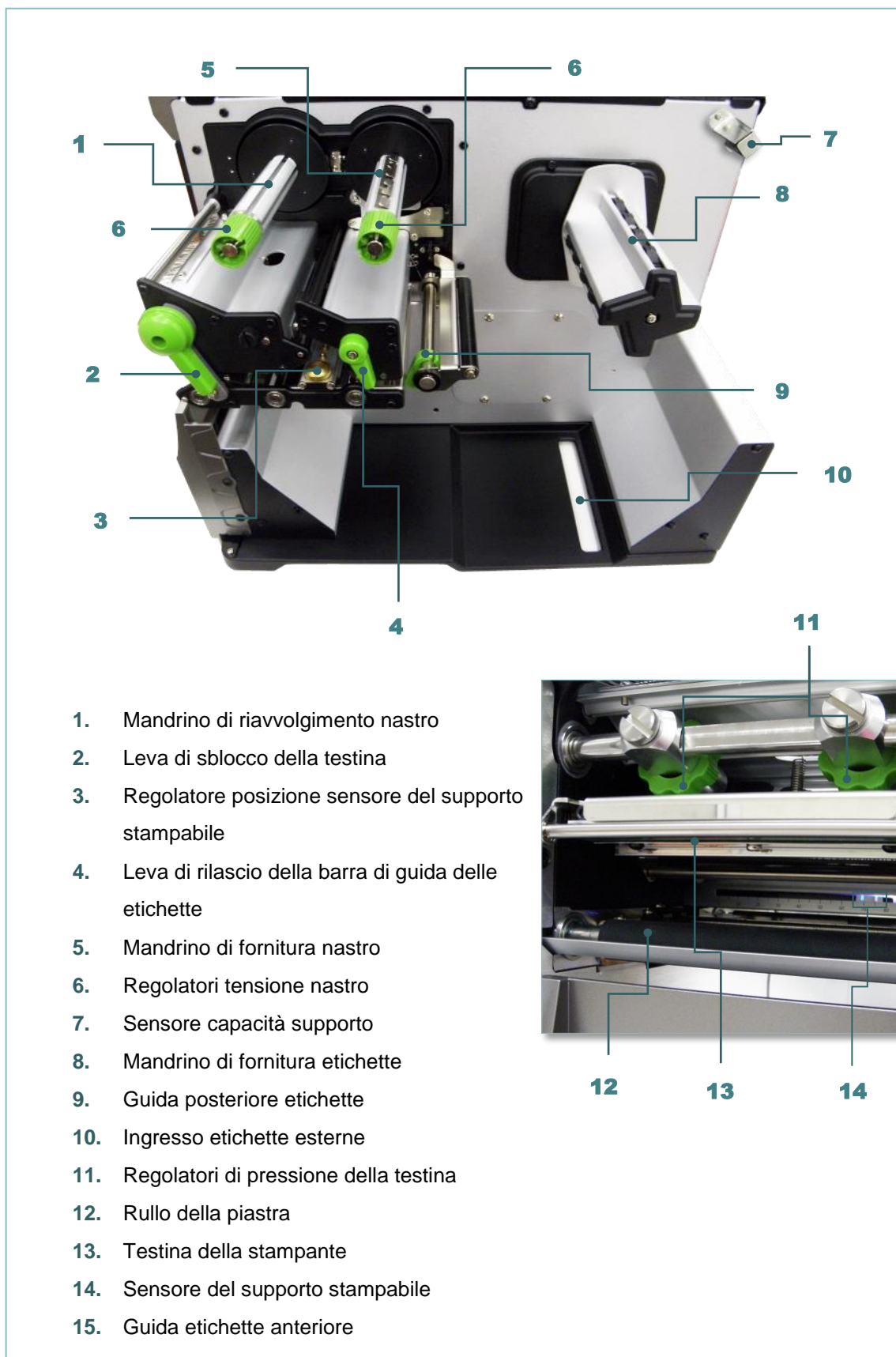
Se manca uno di questi elementi, mettersi in contatto con il Centro assistenza clienti del rivenditore o distributore.

## 2.2 Descrizione della stampante

### 2.2.1 Vista anteriore

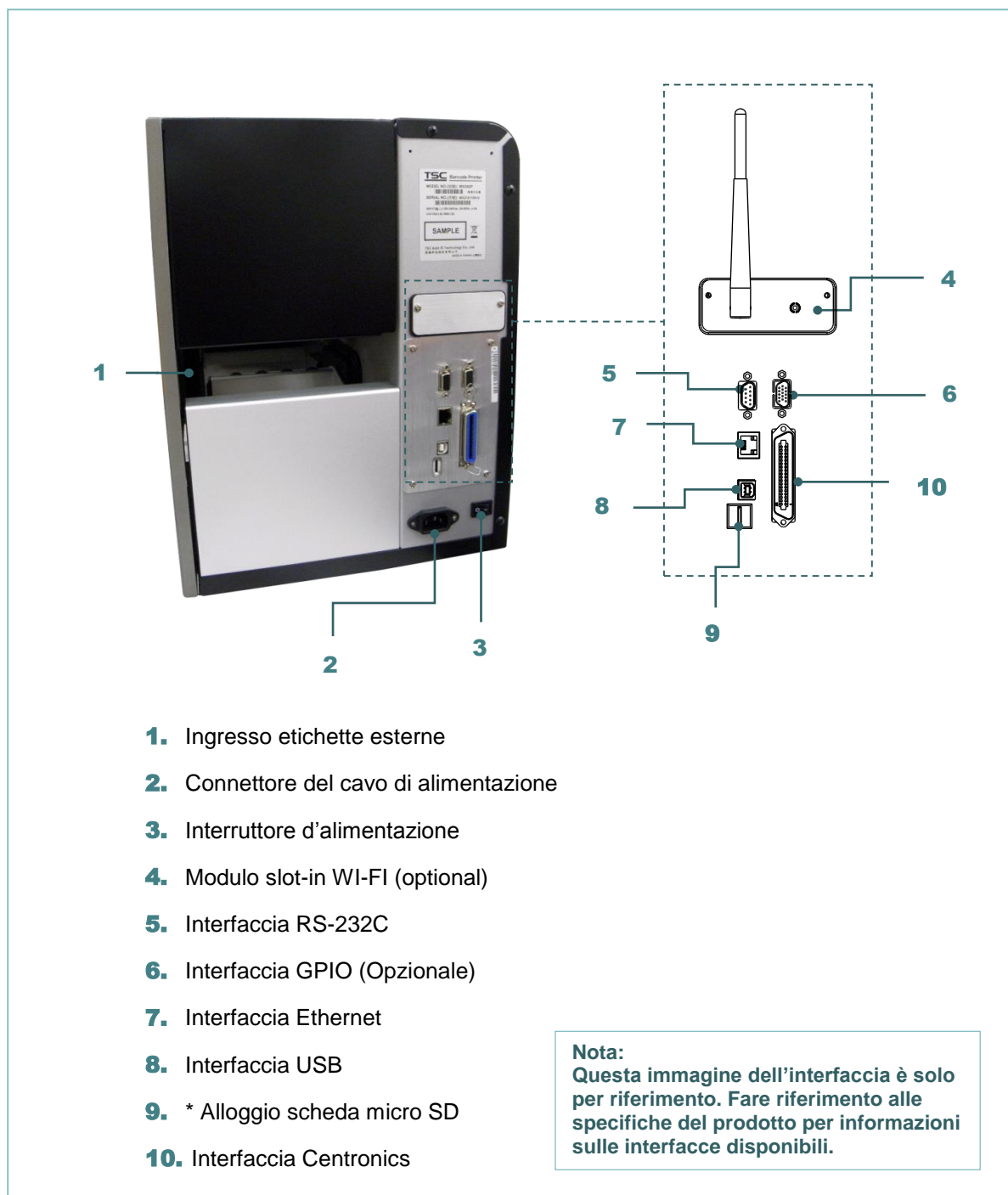


## 2.2.2 Vista interna





## 2.2.3 Vista posteriore

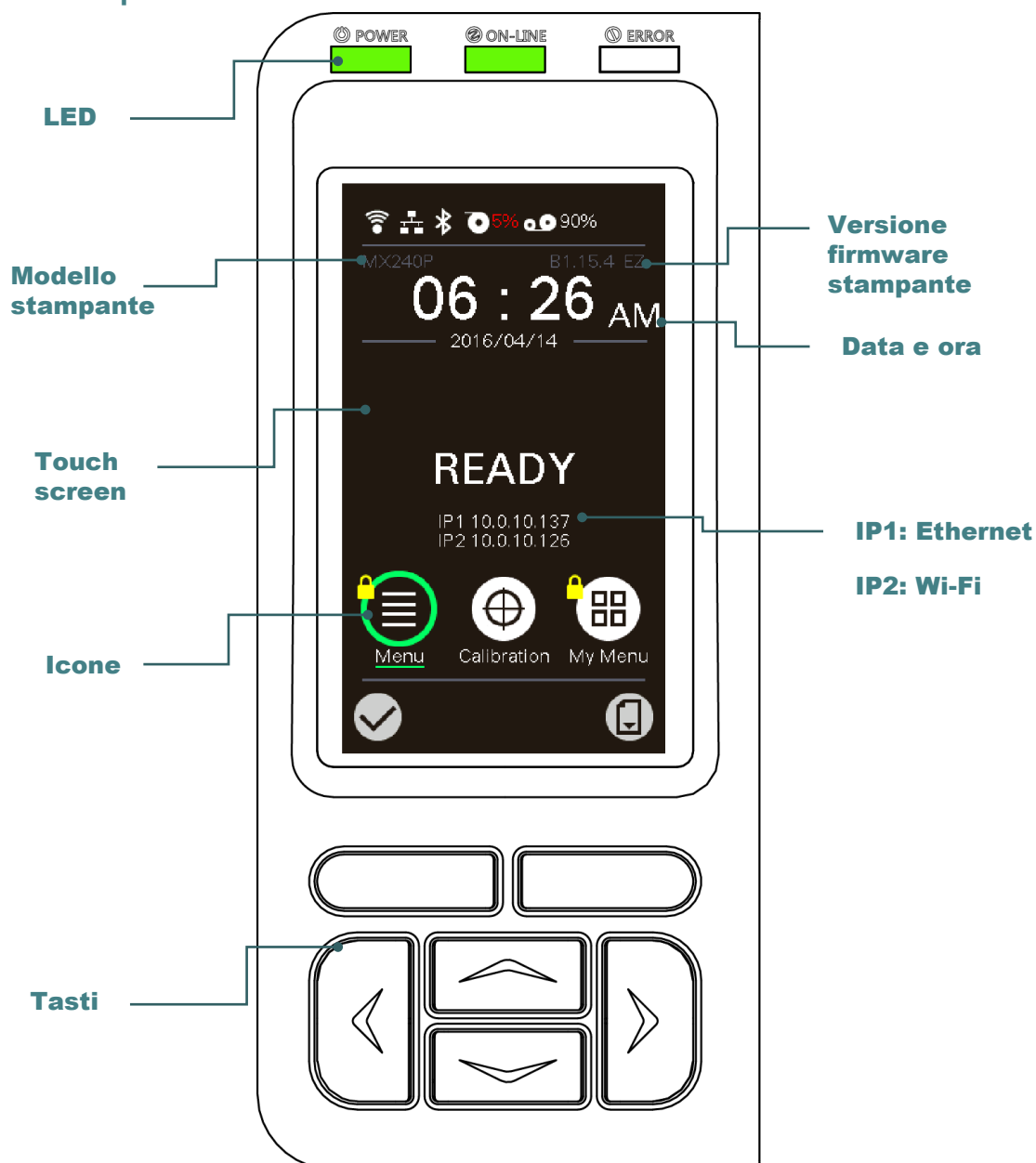


\* Specifiche raccomandate per le schede SD.




Tipo	Specifiche della scheda SD	Capacità della scheda SD	Produttori di schede SD approvati
Micro SD	V2.0 Classe 4	4G	Transcend
	V2.0 Classe 4	8G	Transcend
	V3.0 Classe 10 UHS-I	16G	Transcend
	V3.0 Classe 10 UHS-I	32G	Transcend
	V3.0 Classe 10	16G	Kingston
	V2.0 Classe 4	16G	Sandisk
	V3.0 Classe 10 UHS-I	16G	Sandisk



- Il File System DOS FAT è supportato per le schede SD.
- Le cartelle e i file archiviati nella scheda SD devono avere il nome file in formato 8.3.
- È necessario l'adattatore alloggiamento miniSD/microSD a SD.

## 2.3 Controlli operatore














### 2.3.1 Indicatore LED e tasti

LED	Stato	Indicazione
 <b>POWER (ALIMENTAZIONE)</b>	Spento	Stampante spenta
	Acceso	Stampante accesa
 <b>ON-LINE</b>	Acceso	La stampante è pronta
	Lampeggiante	La stampante è in pausa
		La stampante sta scaricando i dati
 <b>ERROR (ERRORE)</b>	Spento	La stampante è pronta

	Acceso	Carrello aperto o errore taglierino
	Lampeggiante	Carta esaurita, carta inceppata oppure nastro esaurito
<b>Tasti</b>	<b>Funzione</b>	
<b>Tasti morbidi</b> 	Le indicazioni sulla parte inferiore dell'interfaccia utente spiegano la funzione dei tasti morbidi destro e sinistro. Controllare le indicazioni nella parte inferiore della schermata dell'interfaccia utente. Il significato dei tasti morbidi può variare.	
<b>Tasti di navigazione</b> 	Utilizzati per selezionare icone, la selezione delle voci del menu e la navigazione nell'interfaccia utente.	

### 2.3.2 Icone pagina principale

Icona indicata	Indicazione
	Il dispositivo Wi-Fi è pronto (optional)
	Ethernet connessa
	Dispositivo Bluetooth pronto (optional)
	Capacità supporto %
	Capacità del nastro %
	Blocco di sicurezza
Tasto icona	Funzione
	Accesso al menu
	Calibrare il sensore del supporto
	Selezionare l'opzione "My Menu" (Il mio menu) (fare riferimento alla sezione 0)
	Selezionare l'opzione su cui si trova il cursore (evidenziata in verde)
	Tasto feed (avanza di un'etichetta)

### 2.3.3 Touch Screen

Toccare una voce per aprirla/utilizzarla



**Nota:**  
Per il pannello del menu LCD, fare riferimento alla sezione 7 per ulteriori informazioni.

## 3. Impostazione

---

### 3.1 Configurazione della stampante

1. Collocare la stampante su di una superficie piatta e stabile.
2. Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta.
3. Collegare la stampante al computer usando il cavo USB fornito in dotazione.
4. Collegare il cavo d'alimentazione al connettore d'alimentazione AC sul retro della stampante, poi collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente con appropriata messa a terra.

**Nota: Impostare l'interruttore della stampante sullo SPEGNIMENTO prima di collegare il cavo d'alimentazione al connettore della stampante.**

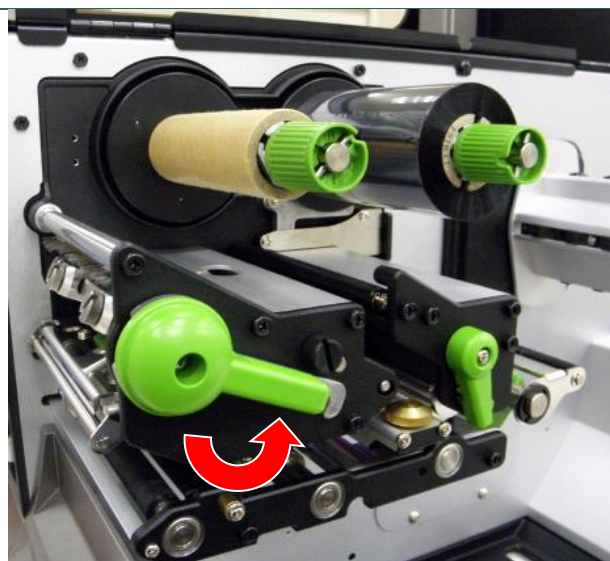
## 3.2 Caricamento del nastro



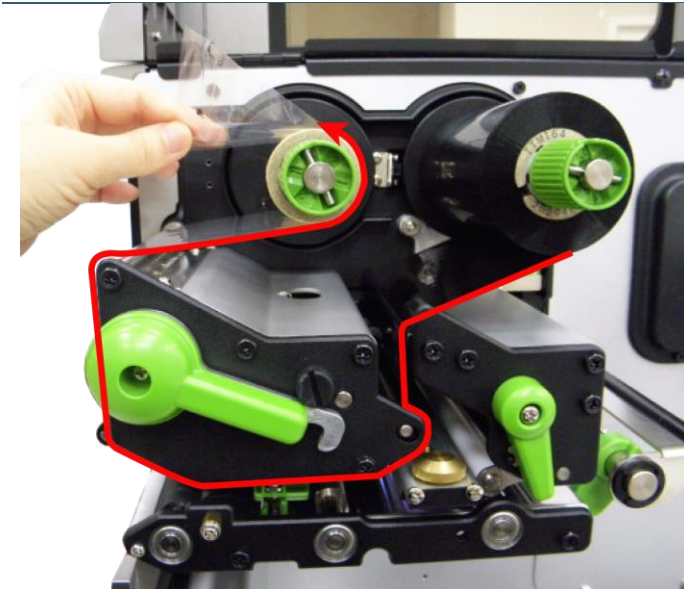
1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.



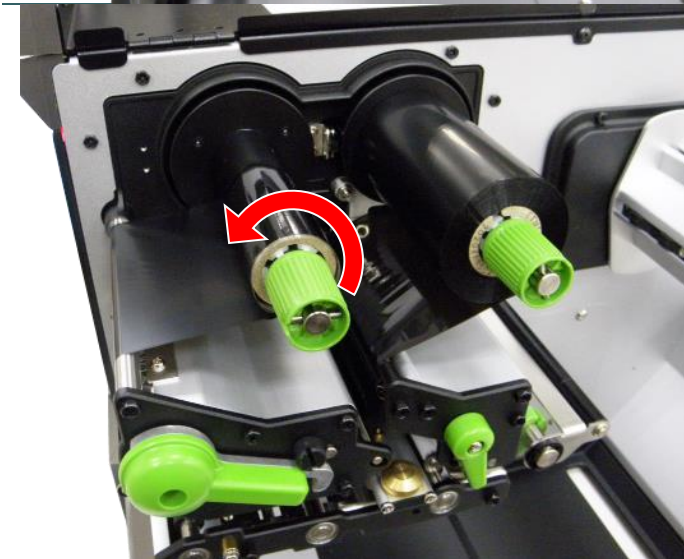
2. Installare il nastro e l'anima di carta sul mandrino di fornitura nastro e sul mandrino di riavvolgimento nastro.



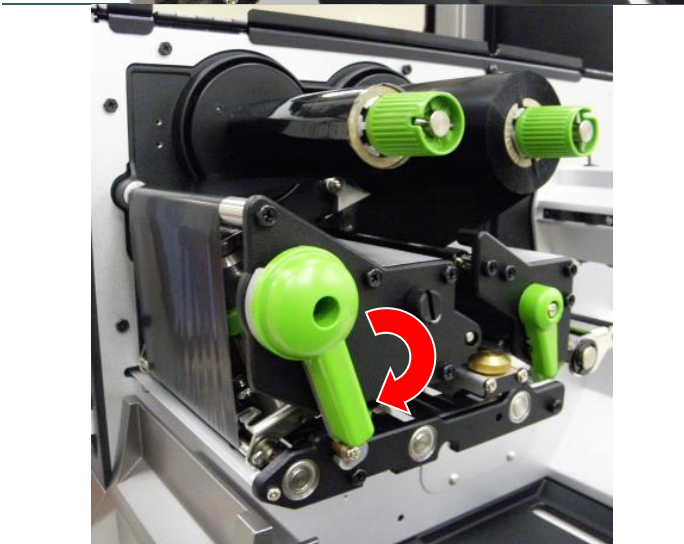
3. Spingere la leva di sblocco della testina per aprire il meccanismo della testina.



4. Infilare il nastro sopra alla barra di guida del nastro ed attraverso la fessura del sensore del nastro. (Fare riferimento all'immagine che segue "Percorso di caricamento del nastro")



5. Girare per 3-5 volte circa in senso antiorario il mandrino di riavvolgimento nastro finché il nastro è liscio, ben teso e senza pieghe.



6. Chiudere il meccanismo spingendo la leva di rilascio della testina.

**Nota:**

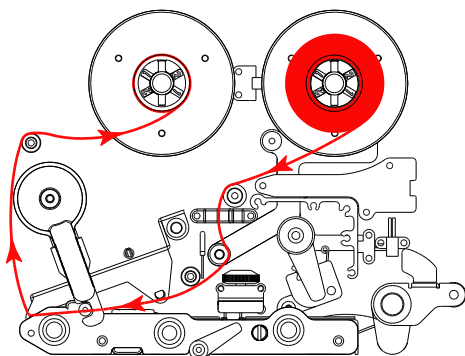
\* Fare riferimento al video su [TSC YouTube](#).



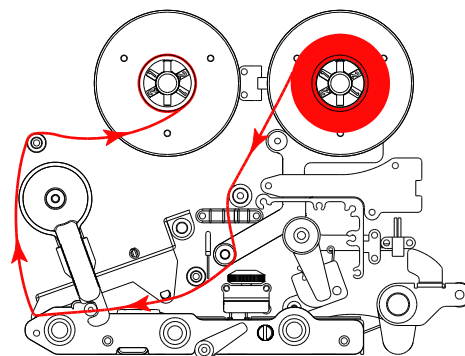
---

## Percorso di caricamento del nastro

\* Avvolgimento esterno lato inchiostro



\* Avvolgimento interno lato inchiostro

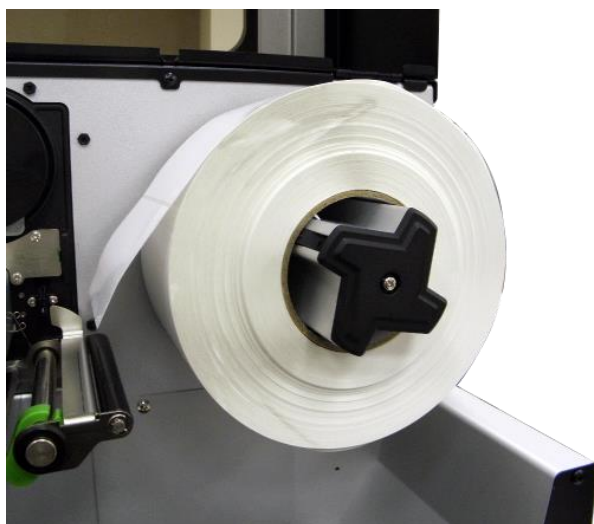


## 3.3 Caricamento della carta

### 3.3.1 Caricamento della carta



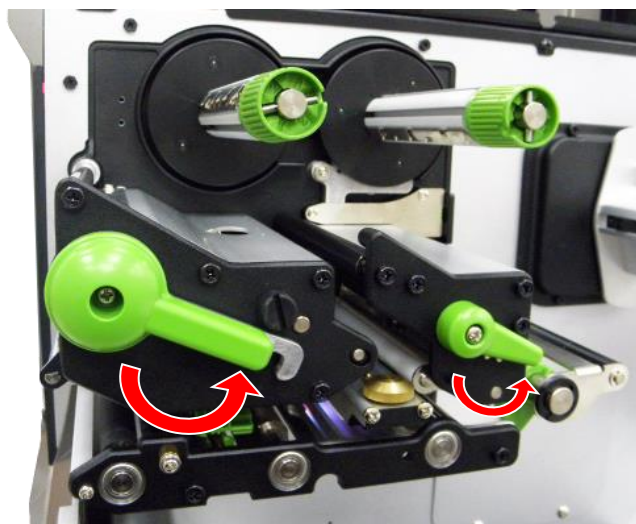
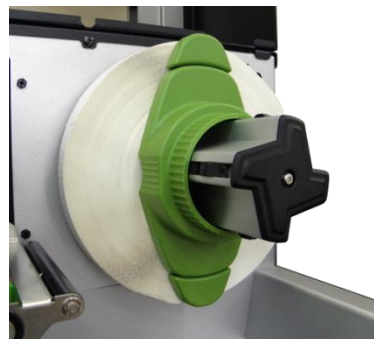
1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.



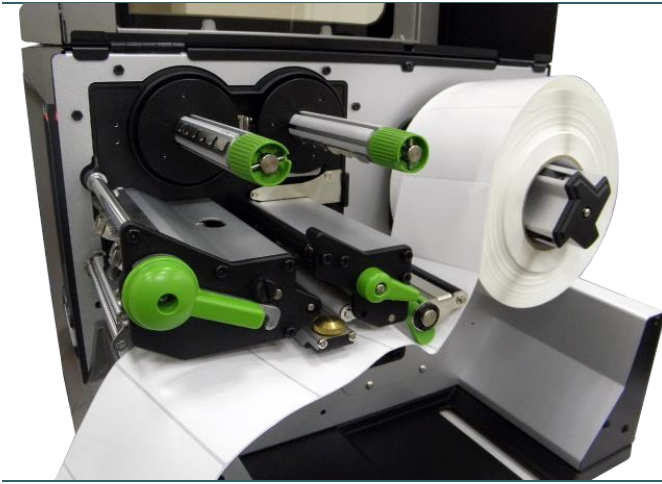
2. Inserire il rotolo del supporto stampabile sul mandrino di fornitura etichette.

**Nota:**

**Per supporti di larghezza compresa tra 1" e 2,5", installare la protezione rotolo etichette sul perno di alimentazione per fissare il supporto.**



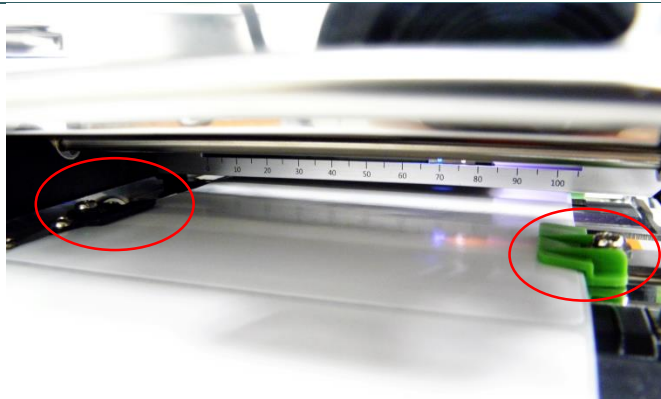
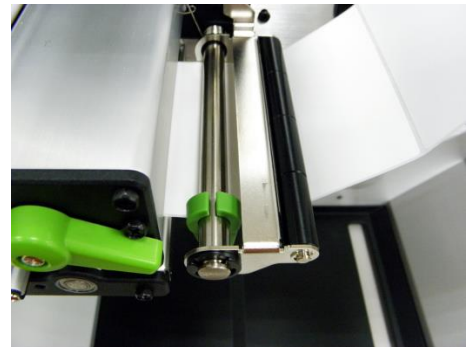
3. Premere per aprire la leva di sblocco della testina e la leva di sblocco della barra di guida delle etichette per caricare il supporto stampabile.



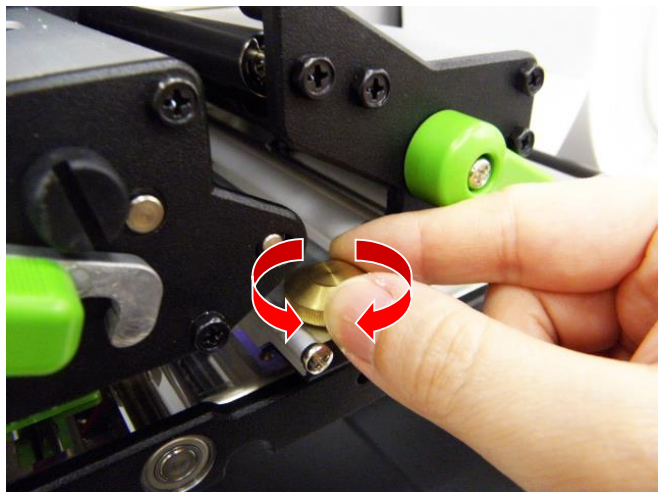
4. Tirare l'estremità iniziale dell'etichetta attraverso la barra di guida supporto stampabile oltre il sensore supporto stampabile e collocare l'estremità iniziale sul rullo della piastra.



5. Regolare la guida delle etichette posteriori (verde) per adattarla alla larghezza delle etichette.



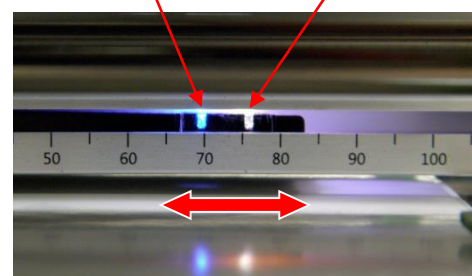
6. Regolare la guida delle etichette anteriori (verde) per adattarla alla larghezza delle etichette.

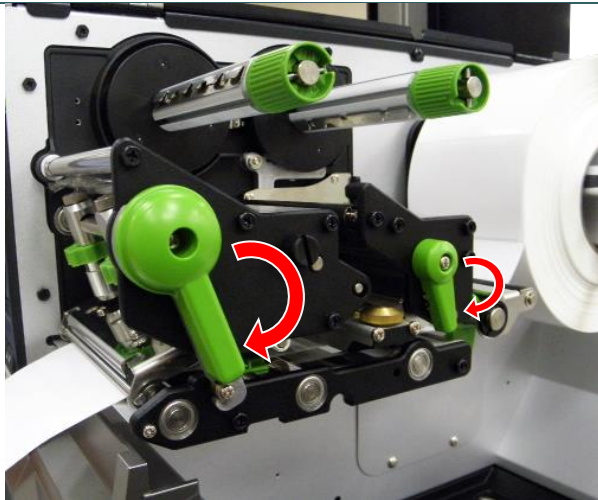


7. Spostare il sensore del supporto stampabile regolando il regolatore della posizione del sensore supporto stampabile, assicurarsi che il sensore della spaziatura o del marcatore si trovi nella posizione dove passerà la spaziatura/marcatore del supporto stampabile per il rilevamento.

Segno nero (Blu)

Spazio tra le etichette (Bianco)





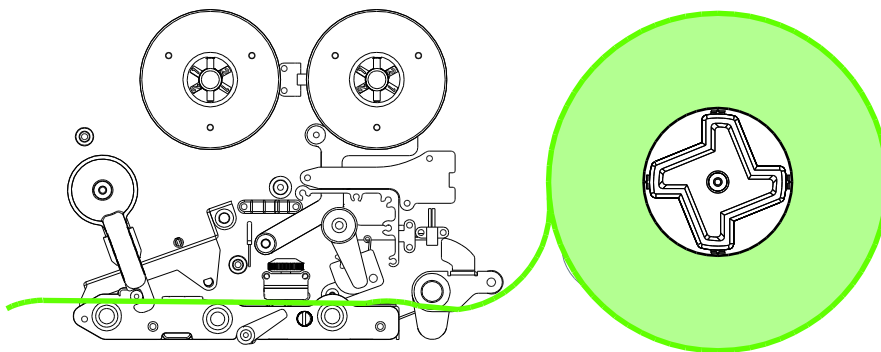
8. Chiudere la leva di sblocco della testina e la leva di sblocco della barra di guida dell'etichetta.
9. Impostare il tipo di sensore del supporto stampabile e calibrare il sensore selezionato.

**Nota:**

\* Quando si cambia il supporto stampabile, calibrare il sensore spaziatura/marcatore.

\* Fare riferimento al video su [TSC YouTube](#) o al CD del driver.

### Percorso di caricamento del supporto stampabile



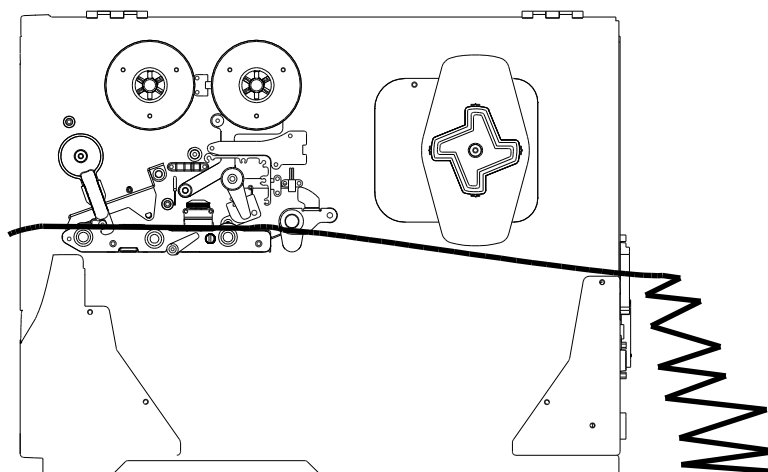
### 3.3.2 Caricamento del supporto stampabile su fogli ripiegati/esterno



1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.
2. Inserire il supporto stampabile su fogli ripiegati nell'ingresso inferiore o posteriore.
3. Fare riferimento alla sezione 3.3.1 passaggi 3-9 per il caricamento del supporto stampabile.

**Nota:**  
Quando si cambia il supporto stampabile, calibrare il sensore spaziatura/marcatore.

#### Percorso di caricamento dei fogli ripiegati



### 3.3.3 Caricamento della carta in modalità di spellicolazione (optional)



1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.
2. Fare riferimento alla sezione 3.3.1 passaggi 3-9 per il caricamento del supporto stampabile.
3. Uso del pannello frontale per eseguire prima la calibrazione e impostare la modalità della stampante sulla modalità adesiva.

**Nota:**

**Calibrare il sensore per la spaziatura/marcatore prima di caricare il supporto stampabile in modalità di spellicolazione per evitare inceppamenti.**



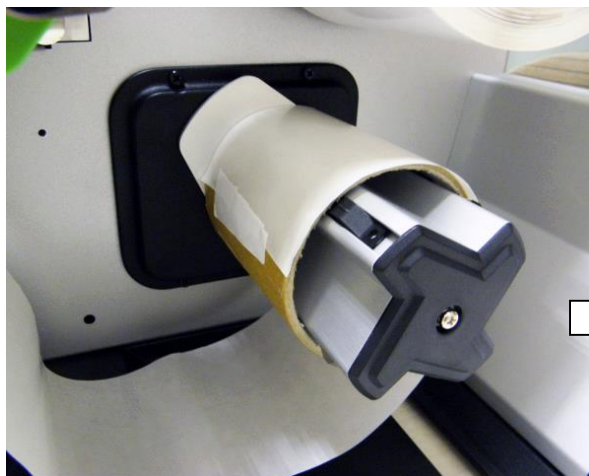
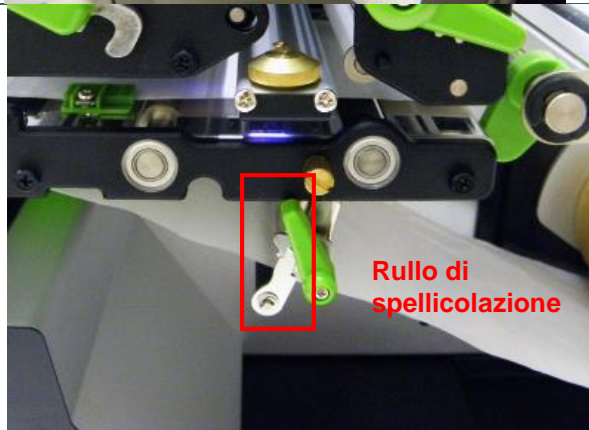
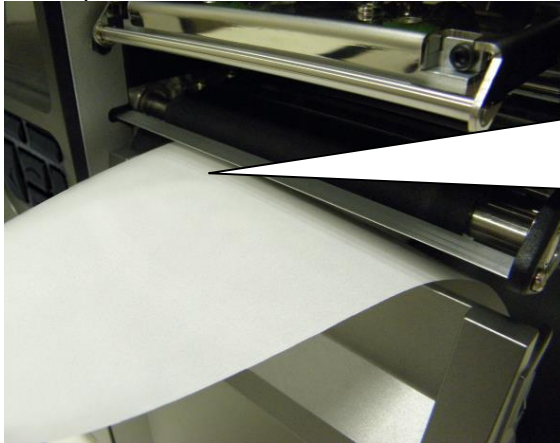
4. Aprire la leva di rilascio della testina di stampa e la leva di rilascio della barra di guida dell'etichetta per spingere circa 650 mm di etichette attraverso la parte anteriore della stampante.
5. Rimuovere alcune etichette per lasciare la pellicola.



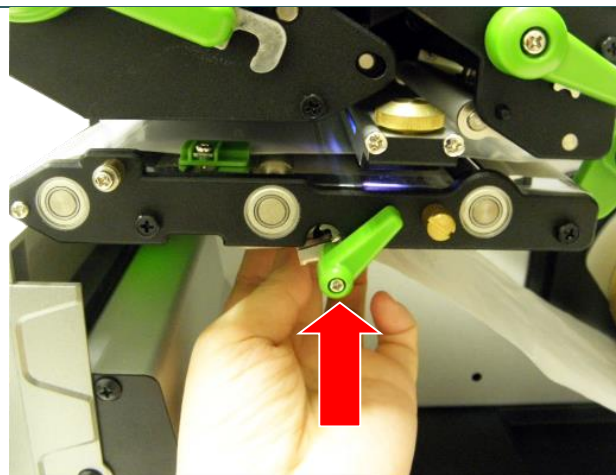
6. Installare l'anima di carta nel perno di riavvolgimento pellicola. Aprire la leva di sblocco del rullo di spellicolazione.



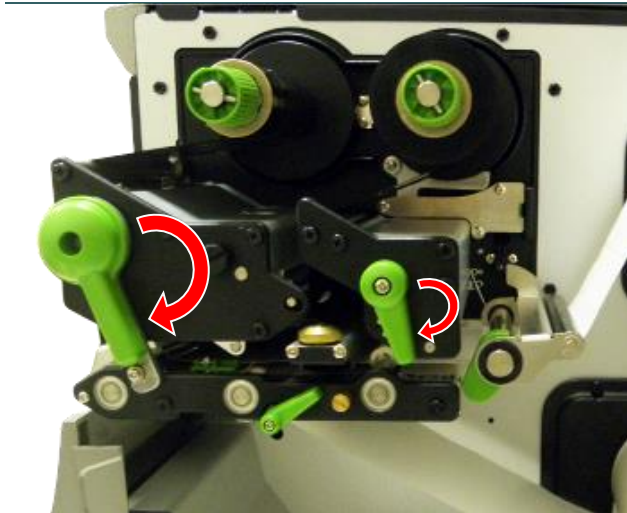
7. Far passare l'estremità iniziale della pellicola attraverso il sensore della funzione adesiva e il rullo di spellicolazione.



8. Avvolgere la pellicola sull'anima di carta e girare il perno finché la pellicola non è tesa in maniera corretta.



9. Premere al centro del rullo di spellicolazione per chiudere la leva di sblocco del rullo di spellicolazione.





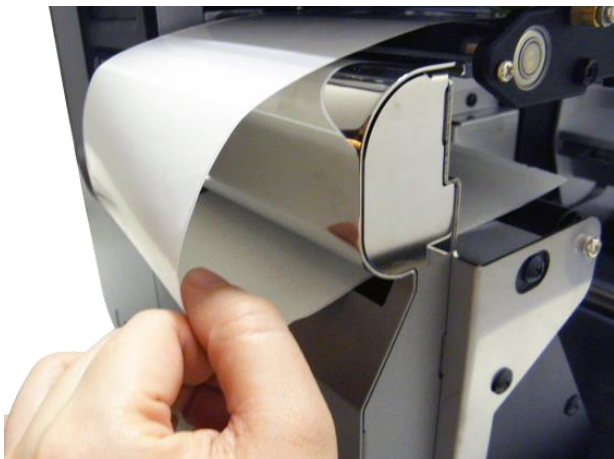
10. Chiudere la leva di sblocco della testina e la leva di sblocco della barra di guida dell'etichetta.

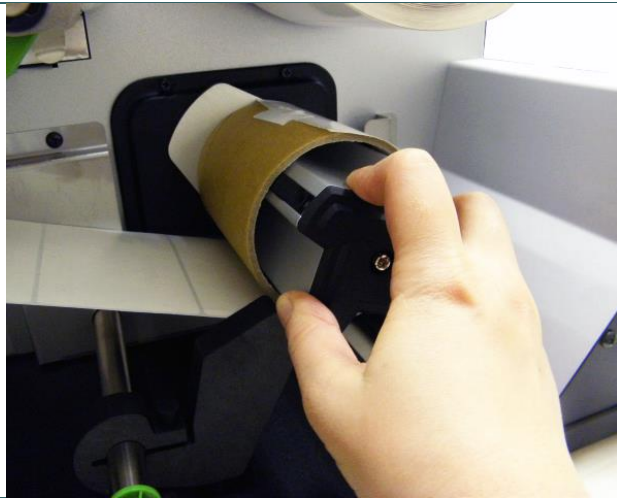


11. Premere il tasto FEED per fare una prova.



### 3.3.4 Caricamento del supporto in modalità di riavvolgimento (optional)

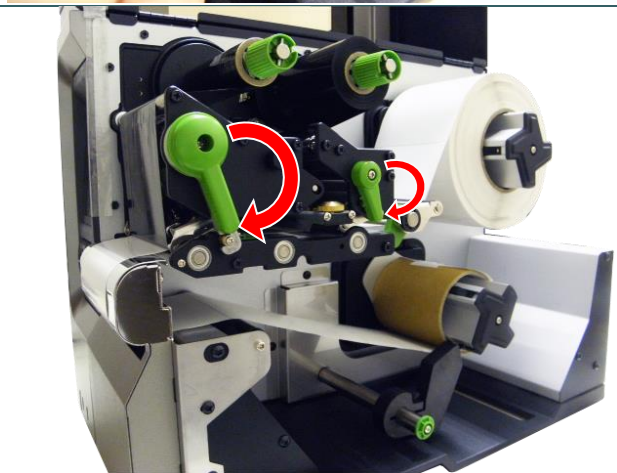
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.</li><li>2. Fare riferimento alla sezione 3.3.1 passaggi 3~9 per il caricamento del supporto stampabile.</li><li>3. Uso del pannello frontale per eseguire la calibrazione e impostare la modalità della stampante sulla modalità di riavvolgimento.</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>4. Installare l'anima di carta nel perno di riavvolgimento.</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>5. Aprire la leva di rilascio della testina di stampa e la leva di rilascio della barra di guida dell'etichetta per spingere circa 650 mm di etichette attraverso la parte anteriore della stampante.</li><li>6. Far passare l'estremità iniziale del supporto attraverso il pannello frontale di indirizzamento come mostrato in figura.</li></ol>



7. Avvolgere l'etichetta sul perno di avvolgimento interno ed attaccarla all'anima di carta. Girare il perno finché l'etichetta non è tesa in maniera corretta.



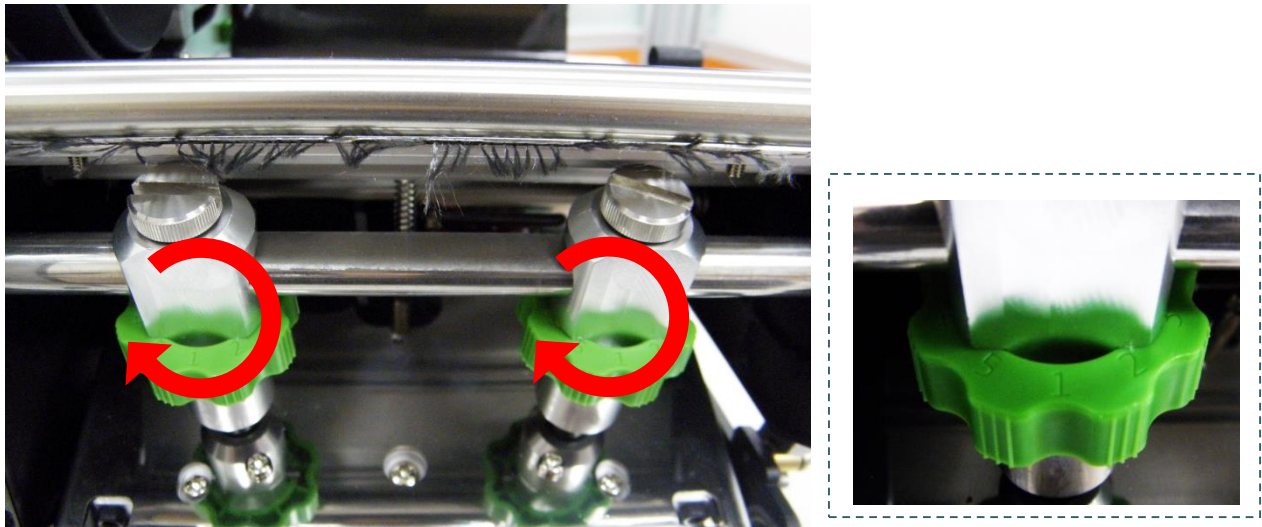
8. Regolare la guida di supporto alimentazione per adattarla alla larghezza del supporto inserito. Stringere la vite per fissare la guida di supporto alimentazione.



9. Chiudere la leva di sblocco della testina e la leva di sblocco della barra di guida dell'etichetta.

## 4. Regolatore mobile di pressione della testina

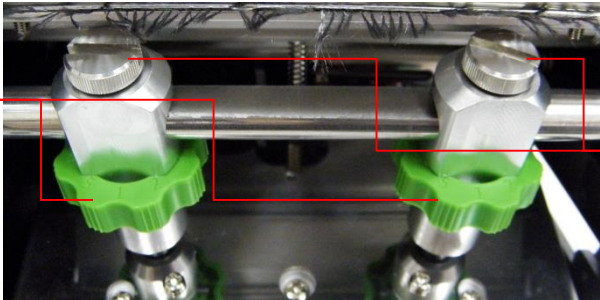


---



Il regolatore di pressione della testina ha 5 livelli di regolazione. Poiché l'allineamento fogli della stampante si trova sulla sinistra del meccanismo, larghezze diverse dei supporti stampabili richiedono pressioni diverse per stampare correttamente. Quindi, potrebbe essere necessario regolare il regolatore di pressione della testina per ottenere la migliore qualità di stampa. Ad esempio: se la larghezza dell'etichetta è 4" (ca. 10 cm), regolare entrambi i regolatori di pressione della testina sullo stesso livello. Se la larghezza dell'etichetta è inferiore a 2" (ca. 5 cm), aumentare la pressione della testina sul lato sinistro ruotando il regolatore in senso orario e diminuire la pressione del lato destro della testina ruotando il regolatore in senso antiorario sul livello 1.

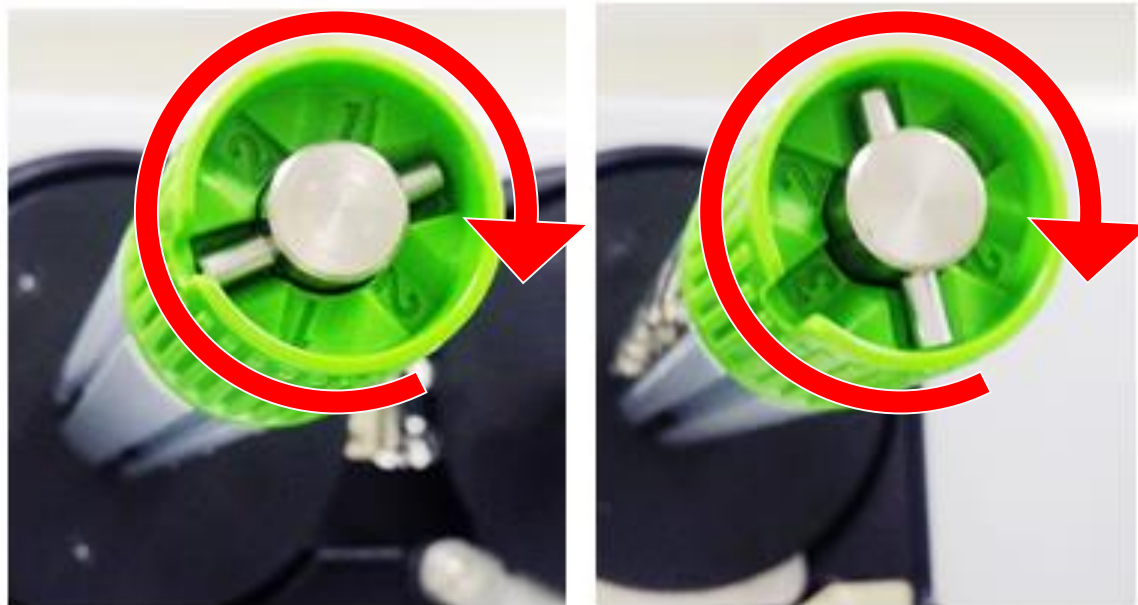
### 4.1 Meccanismo di regolazione per evitare l'increspamento del nastro

Questa stampante è stata testata in modo completo prima della consegna. Non ci dovrebbero essere increspamenti del nastro su supporti per stampe generiche. Gli increspamenti del nastro sono collegati a: spessore del supporto stampabile, bilanciamento della pressione della testina, caratteristiche della pellicola del nastro, impostazione d'intensità di stampa, eccetera. Nel caso si verificano increspamenti del nastro, attenersi alle istruzioni che seguono per regolare le parti della stampante.

<p><b>Parti regolabili della stampante</b></p>	<p>Il regolatore di pressione della testina ha 5 livelli di regolazione. La regolazione in senso orario aumenta la pressione della testina. La regolazione in senso antiorario diminuisce la pressione della testina.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Regolatori di pressione della testina</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Viti di fissaggio</p> </div> </div>	
<p><b>Problema</b></p>	<p><b>1. L'increspamento si manifesta da in basso a sinistra verso in alto a destra (“”)</b></p>	<p><b>2. L'increspamento si manifesta da in basso a destra verso in alto a sinistra (“”)</b></p>
<p><b>Esempio d'increspamento</b></p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> <div style="font-size: 2em; color: blue; margin: 0 20px;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>Direzione avanzamento</b></p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> </div>	
	<p>Se l'increspamento sull'etichetta va da in basso a sinistra verso in alto a destra, fare come segue per eseguire la regolazione.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regolare la pressione del regolatore di destra diminuendo di 1 livello per volta per ciascuna regolazione, quindi stampare di nuovo l'etichetta per verificare se l'increspamento sparisce.</li> <li>2. Se il regolatore di destra è stato impostato sul valore 1 (la pressione più bassa), aumentare la pressione della testina di sinistra.</li> </ol>	<p>Se l'increspamento sull'etichetta inizia in basso a destra verso l'alto a sinistra, fare come segue per eseguire la regolazione.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regolare la pressione del regolatore di destra diminuendo di 1 livello per volta per ciascuna regolazione, quindi stampare di nuovo l'etichetta per controllare se l'increspamento sparisce.</li> <li>2. Se il regolatore di sinistra è stato impostato sul livello 1 (il livello minimo), aumentare la pressione del regolatore di destra.</li> </ol>

## 5. Regolatore tensione nastro

---



Il regolatore di tensione del nastro è dotato di 3 livelli di regolazione. Poiché l'allineamento nastro della stampante si trova sul lato sinistro del meccanismo, larghezze diverse del nastro richiedono tensioni diverse per stampare correttamente. Quindi potrebbe essere necessario regolare il regolatore della tensione del nastro per ottenere la qualità di stampa migliore. La tensione maggiore è #1. Regolare la tensione girando il regolatore al livello adatto # (1, 2 o 3) sul mandrino di fornitura nastro e sul perno di riavvolgimento, si consiglia di applicare la stessa tensione # su entrambi i madrini. La tensione preimpostata è #1.



## 5.1 Suggerimento sulla regolazione della tensione del nastro

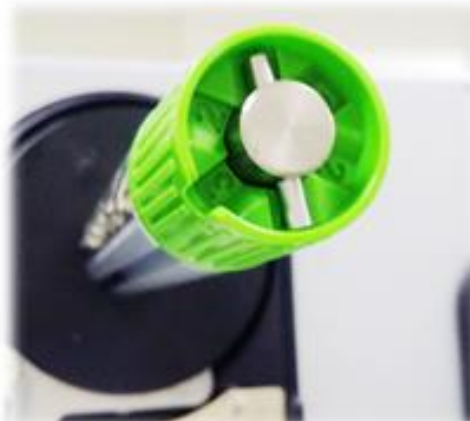
### Per nastro largo 4”

Se il nastro è largo 4”, posizionare entrambi i regolatori di tensione al livello #1 sul mandrino di fornitura nastro e sul perno di riavvolgimento. (La tensione preimpostata è #1).

**Mandrino di riavvolgimento nastro  
Tensione # 1**



**Mandrino di fornitura nastro  
Tensione # 1**



### Per nastro largo 3”

Se il nastro è largo 3”, posizionare entrambi i regolatori di tensione al livello #2 sul mandrino di fornitura nastro e sul perno di riavvolgimento.

**Mandrino di riavvolgimento nastro  
Tensione # 2**



**Mandrino di fornitura nastro  
Tensione # 2**



Per nastro largo 2”

Se il nastro è largo 2”, posizionare entrambi i regolatori di tensione al livello #3 sul mandrino di fornitura nastro e sul perno di riavvolgimento.

**Mandrino di riavvolgimento nastro  
Tensione # 3**



**Mandrino di fornitura nastro  
Tensione # 3**



## 6. Strumento di diagnostica

Diagnostic Utility TSC è uno strumento integrato che include funzioni che permettono di controllare le impostazioni/lo stato della stampante, modificare le impostazioni della stampante, scaricare grafica, caratteri e firmware, creare caratteri stampante bitmap e di inviare comandi alla stampante. Con l'aiuto di questo potente strumento si possono vedere immediatamente stato ed impostazioni della stampante, potendo così risolvere con più facilità i problemi.

### 6.1 Avvio dello Strumento di diagnostica

1. Fare doppio clic sull'icona di Diagnostic Tool (Strumenti di diagnostica)

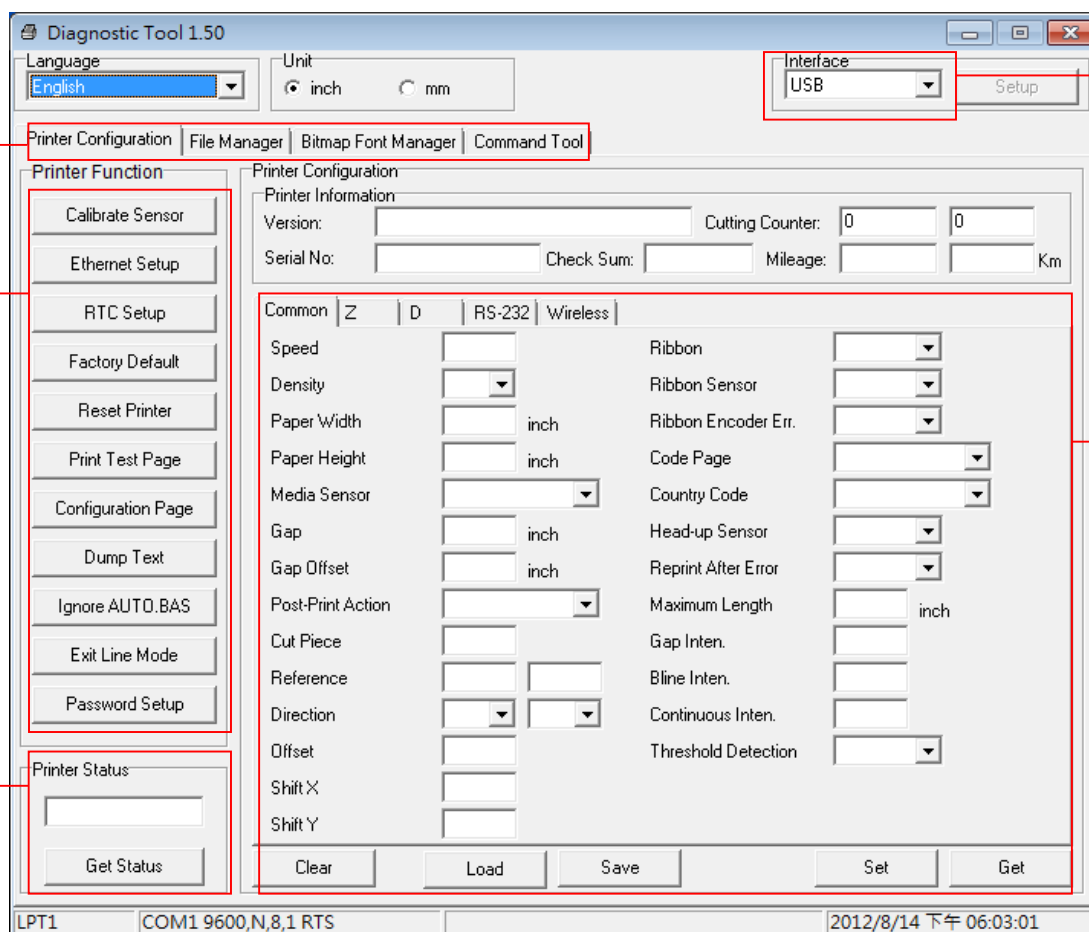


DiagTool.exe

per avviare il software.

2. L'utilità Diagnostic Tool include quattro funzioni: Printer Configuration (Configurazione stampante), File Manager (Gestione file), Bitmap Font Manager (Gestione caratteri bitmap) e Command Tool (Comandi).

Features tab  
(Schede delle  
funzioni)



Interface  
(Interfaccia)

Printer setup  
(Configurazione  
stampante)

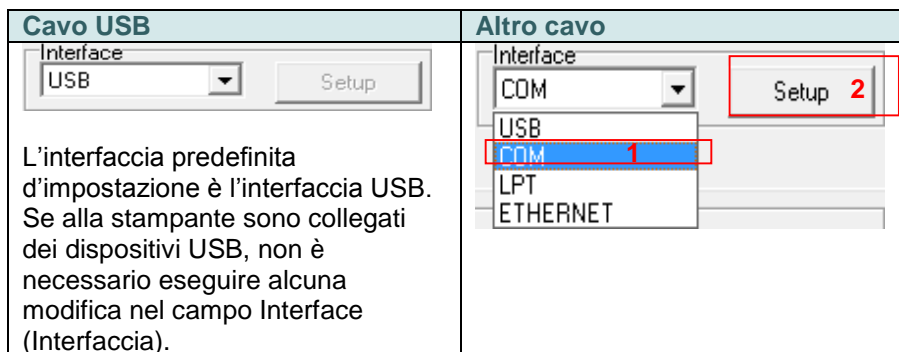
Printer  
functions  
(Funzioni della  
stampante)

Printer Staus  
(Stato della  
stampante)




## 6.2 Funzioni della stampante

1. Collegare la stampante e il computer con un cavo.
2. Selezionare l'interfaccia PC collegata alla stampante di codici a barre.



3. Fare clic sul tasto "Printer Function" (Funzioni stampante) per eseguire la configurazione.
4. Di seguito sono elencate nel dettaglio le funzioni del gruppo "Printer Function" (Funzioni stampante).


	Funzione	Descrizione
	Calibrate Sensor (Calibratura sensore)	Calibra il sensore specificato nel campo Media sensor (Sensore supporto stampabile) del gruppo Printer Setup (Configurazione stampante).
	Ethernet Setup (Configurazione Ethernet)	Configurazione di IP address (Indirizzo IP), Subnet Mask e Gateway della rete Ethernet integrata.
	RTC Setup (Impostazione RTC)	Sincronizza l'orologio in tempo reale (RTC) della stampante col PC.
	Factory Default (Impostazioni predefinite)	Inizializza la stampante e ripristina le impostazioni sui valori predefiniti.
	Reset Printer (Ripristino stampante)	Riavvia la stampante
	Print Test Page (Stampa pagina di prova)	Stampa una pagina di prova
	Pagina di configurazione	Stampa la pagina di configurazione della stampante
	Testo di scarico	Attiva la modalità Dump della stampante.
	Ignore AUTO.BAS (Ignora AUTO.BAS)	Ignora il programma AUTO.BAS scaricato
	Exit Line Mode (Esci dalla modalità linea)	Esce dalla modalità linea.
	Password Setup (Impostazione password)	Imposta la password per proteggere le impostazioni

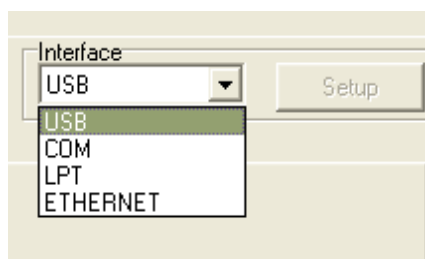
Per altre informazioni su Diagnostic Utility Tool, fare riferimento alla Guida rapida che si trova nel CD - directory Utilità.

## 6.3 Configurazione della rete Ethernet tramite Diagnostic Tool

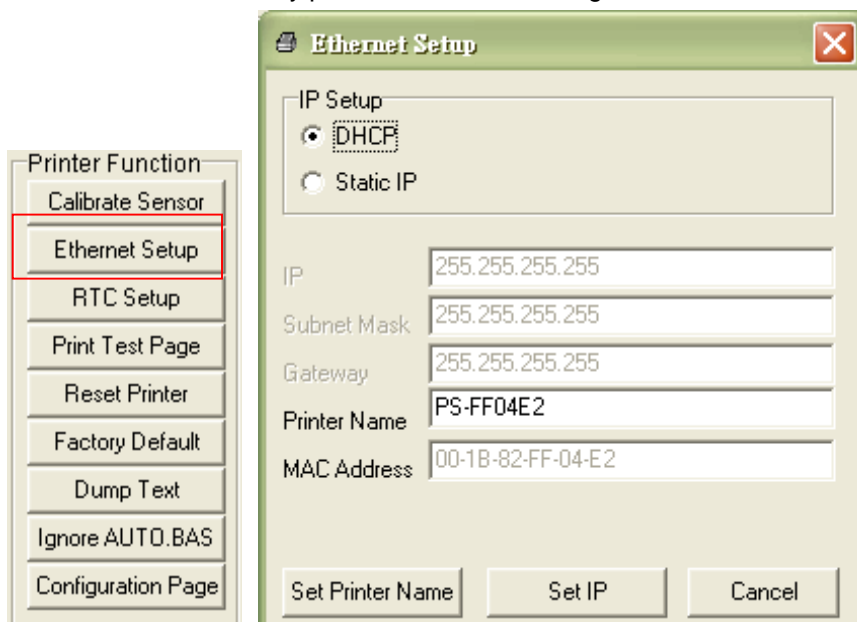
Diagnostic Utility si trova nel CD fornito in dotazione, directory Utilità. Diagnostic Tool può essere usato per configurare la rete Ethernet usando interfacce RS-232, USB ed Ethernet. I contenuti che seguono spiegano come configurare la rete Ethernet usando queste tre interfacce.

### 6.3.1 Uso dell'interfaccia USB per configurare l'interfaccia Ethernet


1. Collegare la stampante e il computer con un cavo USB.
2. Accendere la stampante.
3. Avviare Diagnostic Utility (Utilità di diagnostica) facendo doppio clic sull'icona  `DiagTool.exe`.
4. L'interfaccia predefinita di Diagnostic Utility (Utilità di diagnostica) è l'interfaccia USB. Se alla stampante sono collegati dei dispositivi USB, non è necessario eseguire alcuna modifica nel campo Interfaccia.

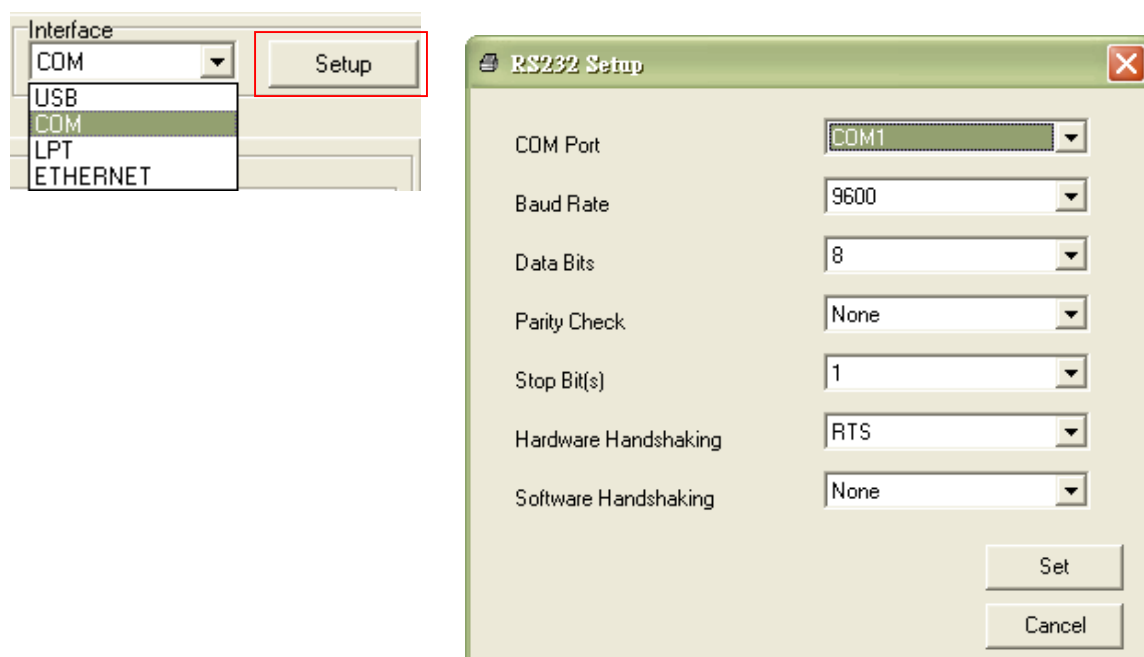


5. Fare clic sul tasto "Ethernet Setup" (Configurazione Ethernet) dal gruppo "Printer Function" (Funzione stampante) nella scheda Printer Configuration (Configurazione stampante) per impostare indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway per la rete Ethernet integrata.

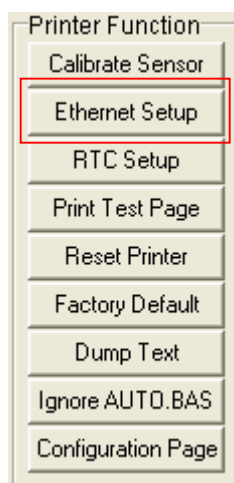


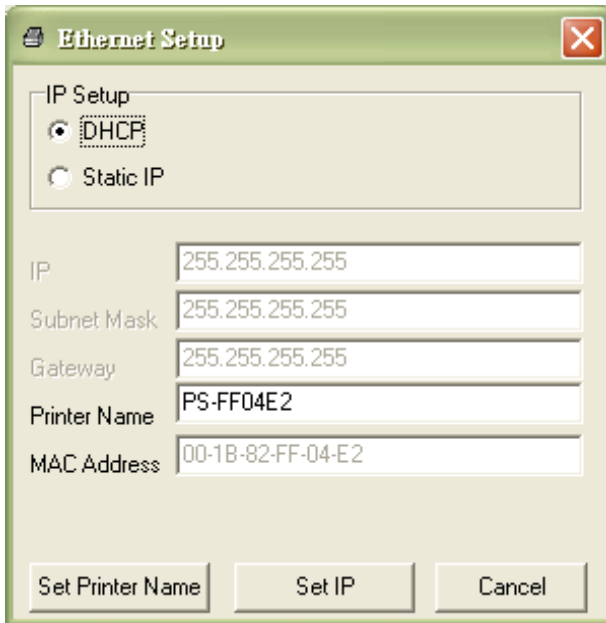
### 6.3.2 Uso dell'interfaccia RS-232 per configurare l'interfaccia Ethernet

1. Collegare il computer e la stampante usando un cavo RS-232.
2. Accendere la stampante.
3. Avviare Diagnostic Utility (Utilità di diagnostica) facendo doppio clic sull'icona  `DiagTool.exe`.
4. Selezionare "COM" come interfaccia e poi fare clic sul tasto "Setup" (Configura) per configurare i parametri di "baud rate" (velocità Baud), "parity check" (controllo parità), "data bits" (bit di dati), "stop bit" (bit di stop) e "flow control" (controllo del flusso) della porta seriale.




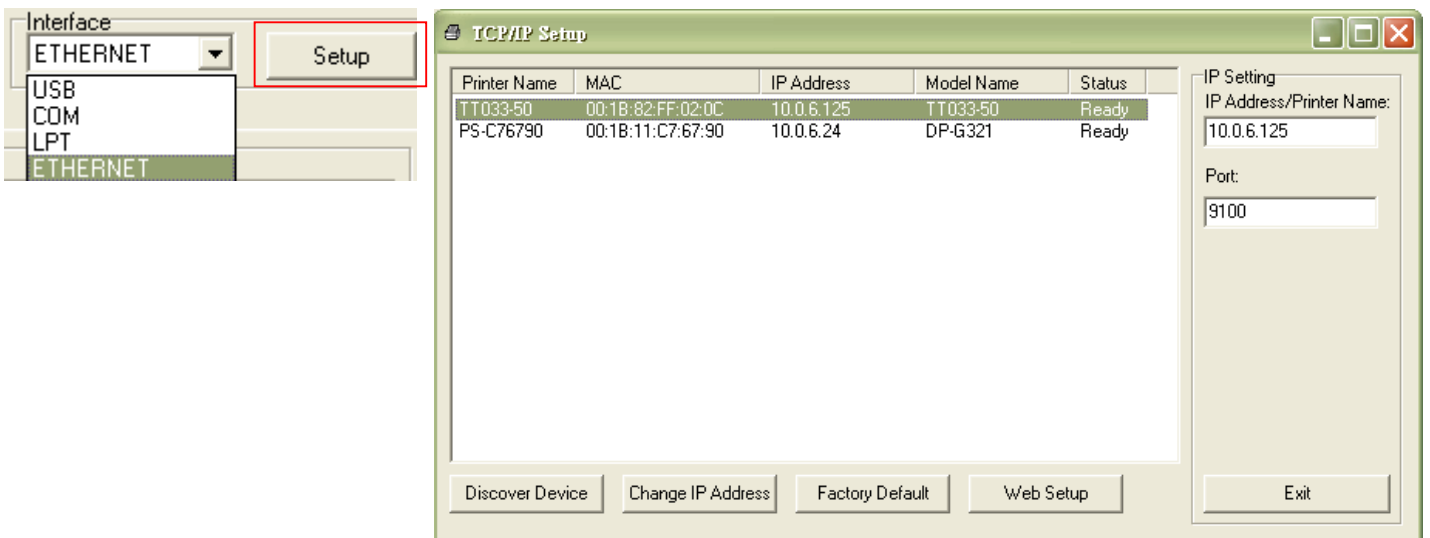
5. Fare clic sul tasto "Ethernet Setup" (Configurazione Ethernet) del gruppo "Printer Function" (Funzioni stampante) nella scheda Printer Configuration (Configurazione stampante) per impostare indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway per la rete Ethernet integrata.





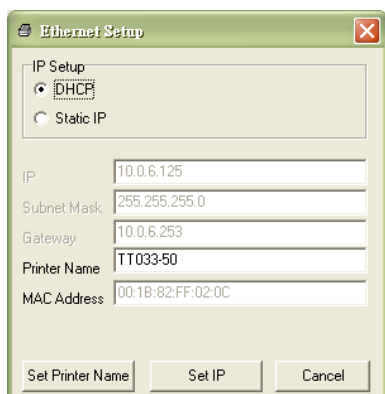
### 6.3.3 Uso dell'interfaccia Ethernet per configurare l'interfaccia Ethernet

1. Collegare il computer e la stampante alla LAN.
2. Accendere la stampante.
3. Avviare Diagnostic Utility (Utilità di diagnostica) facendo doppio clic sull'icona  `DiagTool.exe`.
4. Selezionare "Ethernet" come interfaccia e poi fare clic sul tasto "Setup" (Configura) per impostare indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway per la rete Ethernet integrata.



5. Fare clic sul tasto "Discover Device" (Trova dispositivi) per trovare le stampanti esistenti sulla rete.

6. Nel pannello di sinistra selezionare la stampante dall'elenco delle stampanti, nel pannello di destra sarà mostrato il corrispondente indirizzo IP nel campo "IP address/Printer Name" (Indirizzo IP/Nome stampante).
7. Fare clic su "Change IP Address" (Cambia indirizzo IP) per configurare l'indirizzo IP ottenuto dal server DHCP oppure quello statico.



L'indirizzo IP predefinito si ottiene dal server DHCP. Per cambiare l'impostazione sull'indirizzo IP statico, fare clic sul tasto di selezione "Static IP" (Indirizzo IP statico), poi inserire indirizzo IP statico, Subnet Mask e Gateway. Fare clic su "Set IP" (Imposta IP) per applicare l'impostazione.

Si può anche modificare il campo "Printer Name" (Nome stampante) inserendo il nome di un altro modello nel campo e poi facendo clic su "Set Printer Name" (Imposta nome stampante) per applicare l'impostazione.

**Nota: Dopo avere fatto clic sul tasto "Set Printer Name" (Imposta nome stampante) o su "Set IP" (Imposta IP), la stampante si riavvierà per applicare le impostazioni.**

8. Fare clic sul tasto "Exit" (Esci) per uscire dalla configurazione dell'interfaccia Ethernet e tornare alla schermata principale di Diagnostic Tool.

Tasto Factory Default (Impostazioni predefinite)

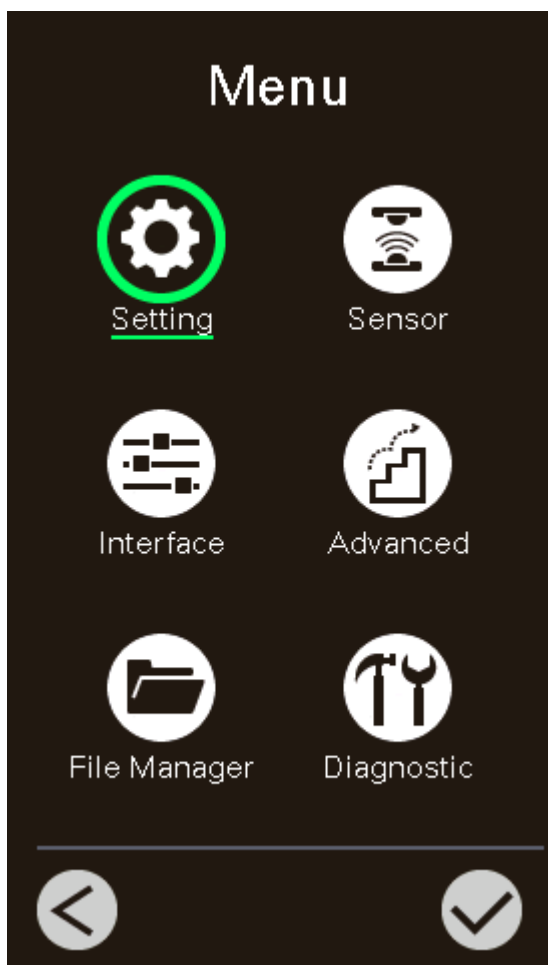
Questa funzione ripristinerà i parametri di IP, Subnet Mask e Gateway ottenuti dal server DHCP e ripristinerà il nome della stampante.

Tasto Web setup (Configurazione web)


Oltre ad usare Diagnostic Utility (Utilità di diagnostica) per configurare la stampante, è anche possibile esaminare e configurare le impostazioni della stampante, controllare il suo stato ed aggiornare il firmware usando il browser Internet Explorer o Firefox. Questa funzione fornisce una facile interfaccia di configurazione e la capacità di gestire in remoto la stampante sulla rete.

## 7. Menu funzioni del pannello LCD

## 7.1 Accesso al menu





### \* Tramite display touch:

Toccare l'icona  "Menu" sul display LCD per accedere al menu principale.

### \* Tramite tasti:

Usare i tasti di navigazione per

selezionare l'icona  "Menu" (indicata in verde) e premere il tasto

morbido sinistro (cioè ) per accedere al menu.

## 7.2 Panoramica del menu

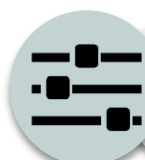
Sono presenti 6 categorie nel menu. È possibile impostare facilmente le impostazioni della stampante senza collegare il computer. Fare riferimento alle sezioni riportate di seguito per maggiori dettagli.



La categoria “Impostazioni” configura le impostazioni della stampante per TSPL e ZPL2.



L'opzione “Sensore” si utilizza per calibrare il sensore del supporto selezionato. Si consiglia di calibrare il sensore prima di stampare quando si cambia il supporto stampabile.



L'opzione “Interfaccia” è usata per settare le impostazioni dell'interfaccia della stampante.



L'opzione “Avanzate” si utilizza per settare le impostazioni LCD della stampante, inizializzazione, tipo di taglierina, avviso di esaurimento supporto %...ecc.



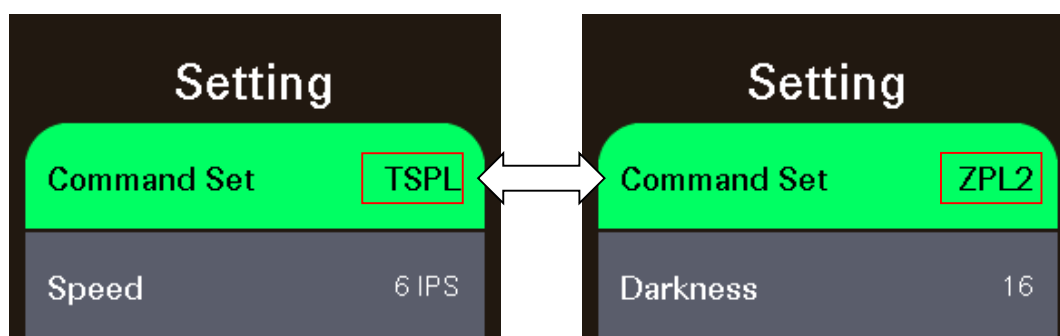
L'opzione “Gestione file” si utilizza per controllare / gestire la memoria disponibile della stampante.



L'opzione “Diagnostica” si utilizza per controllare la stampante al fine di risolvere problemi o malfunzionamenti.

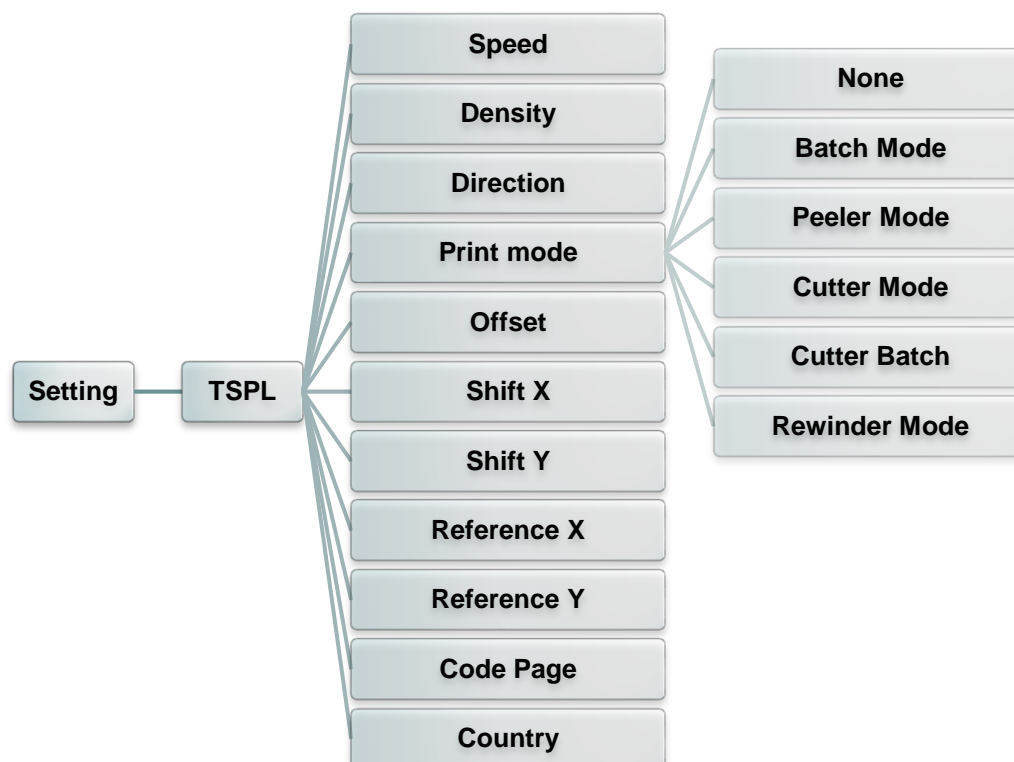
## 7.3 Impostazioni

Premere la voce “Command Set” (Imposta comando) sullo schermo LCD per passare da TSPL a ZPL2. O selezionare la voce “Command Set” (Imposta comando) con i tasti di navigazione e premere il tasto morbido destro per passare da TSPL a ZPL2.



### 7.3.1 TSPL

La categoria “TPSL” configura le impostazioni della stampante per TSPL.



Elemento	Descrizione	Predefinito
<b>Speed (Velocità)</b>	Utilizzare questa voce per impostare la velocità di stampa. Le impostazioni disponibili sono compresa tra 2 e 18 per 203 dpi, 2 e 14 per 300 dpi e 1,5 e 6 per 600 dpi.	<b>203 dpi: 6</b> <b>300 dpi: 4</b> <b>600 dpi: 3</b>
<b>Density (Densità)</b>	Usare questa opzione per impostare l'intensità di stampa. Le impostazioni disponibili sono comprese tra 0 e 15, con incrementi di 1. Potrebbe essere necessario regolare la densità in base al supporto stampabile selezionato.	<b>8</b>

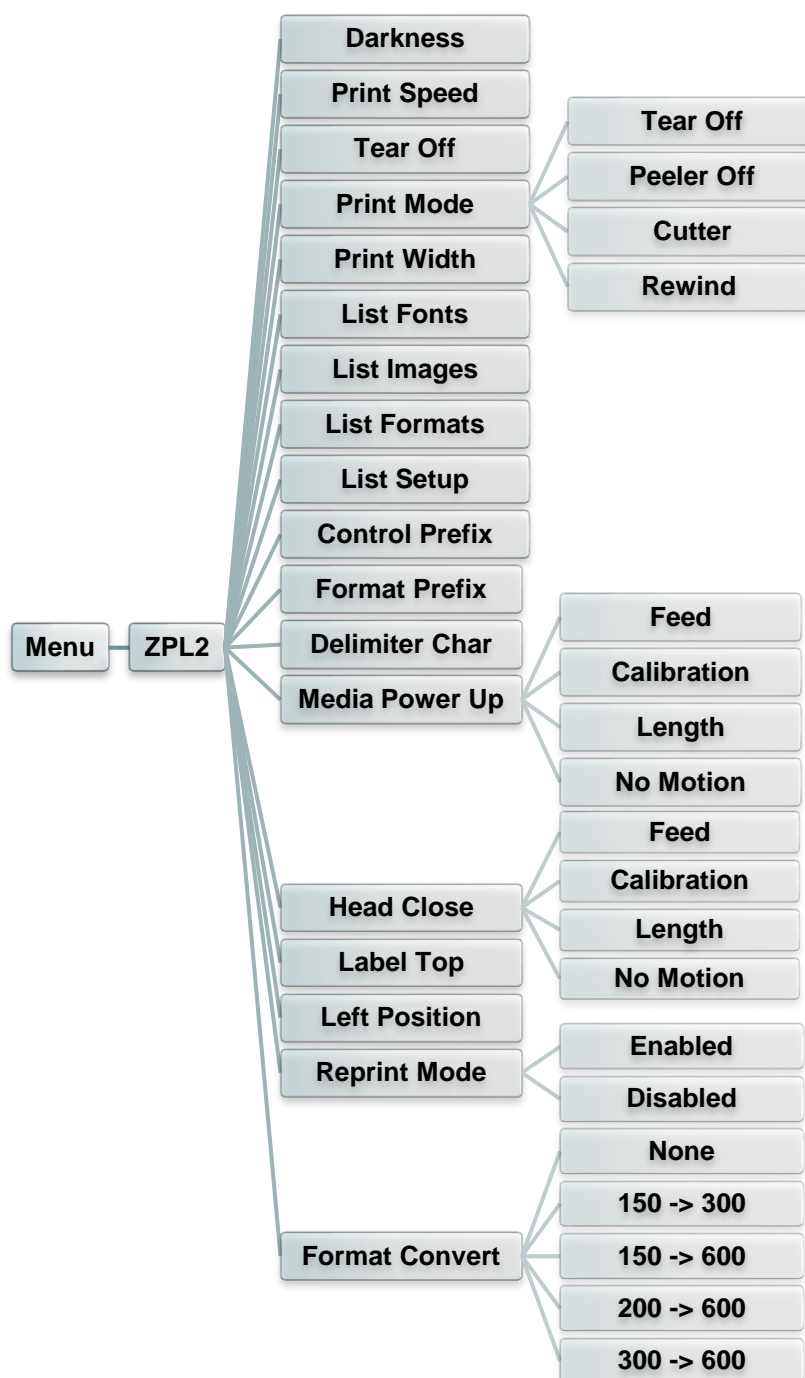


<b>Direction (Direzione)</b>	<p>Il valore di impostazione della direzione è 1 o 0. Usare questa voce per impostare la direzione di stampa.</p> <table border="1" data-bbox="480 237 1254 423"> <tr> <td data-bbox="480 237 863 271">DIREZIONE 0</td> <td data-bbox="863 237 1254 271">DIREZIONE 1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 271 863 423"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Direction</div> </td> <td data-bbox="863 271 1254 423"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Direction</div> </td> </tr> </table>	DIREZIONE 0	DIREZIONE 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Direction</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Direction</div>	<b>0</b>										
DIREZIONE 0	DIREZIONE 1															
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Direction</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Direction</div>															
<b>Print mode (Modalità di stampa)</b>	<p>Questa voce è usata per impostare la modalità di stampa. Sono presenti 6 modalità come descritto di seguito,</p> <table border="1" data-bbox="480 539 1278 1193"> <thead> <tr> <th data-bbox="480 539 727 607">Modalità della stampante</th> <th data-bbox="727 539 1278 607">Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="480 607 727 701">None (Nessuna)</td> <td data-bbox="727 607 1278 701">L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina. (Modalità di strappo)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 701 727 826">Batch Mode (Modalità partite)</td> <td data-bbox="727 701 1278 826">Dopo che l'immagine è stata stampata completamente, la spaziatura/marcatore sarà inviata alla piastra di strappo per lo strappo.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 826 727 920">Peeler Mode (Modalità spellicolazione)</td> <td data-bbox="727 826 1278 920">Abilita la modalità di spellicolazione.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 920 727 1028">Cutter Mode (Modalità taglierino)</td> <td data-bbox="727 920 1278 1028">Abilita la modalità taglierino etichette.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 1028 727 1099">Cutter Batch (Taglio partite)</td> <td data-bbox="727 1028 1278 1099">Taglia l'etichetta al termine del processo di stampa.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 1099 727 1193">Rewinder Mode (Modalità riavvolgimento)</td> <td data-bbox="727 1099 1278 1193">Abilita la modalità riavvolgimento etichette.</td> </tr> </tbody> </table>	Modalità della stampante	Descrizione	None (Nessuna)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina. (Modalità di strappo)	Batch Mode (Modalità partite)	Dopo che l'immagine è stata stampata completamente, la spaziatura/marcatore sarà inviata alla piastra di strappo per lo strappo.	Peeler Mode (Modalità spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.	Cutter Mode (Modalità taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette.	Cutter Batch (Taglio partite)	Taglia l'etichetta al termine del processo di stampa.	Rewinder Mode (Modalità riavvolgimento)	Abilita la modalità riavvolgimento etichette.	<b>Batch Mode (Modalità partite)</b>
Modalità della stampante	Descrizione															
None (Nessuna)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina. (Modalità di strappo)															
Batch Mode (Modalità partite)	Dopo che l'immagine è stata stampata completamente, la spaziatura/marcatore sarà inviata alla piastra di strappo per lo strappo.															
Peeler Mode (Modalità spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.															
Cutter Mode (Modalità taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette.															
Cutter Batch (Taglio partite)	Taglia l'etichetta al termine del processo di stampa.															
Rewinder Mode (Modalità riavvolgimento)	Abilita la modalità riavvolgimento etichette.															
<b>Offset (Allineamento)</b>	Questa voce è usata per regolare con precisione la posizione d'arresto del supporto stampabile. I valori delle impostazioni disponibili sono compresi tra -999 dot e 999 dot.	<b>0 dot</b>														
<b>Shift X (Spostamento X)</b>	Questa voce è usata per regolare con precisione la posizione di stampa. I valori delle impostazioni disponibili sono compresi tra -999 dot e 999 dot.	<b>0 dot</b>														
<b>Shift Y (Spostamento Y)</b>		<b>0 dot</b>														
<b>Reference X (Riferimento X)</b>	Questa voce è usata per impostare orizzontalmente e verticalmente l'origine del sistema di coordinate della stampante.	<b>0 dot</b>														
<b>Reference Y (Riferimento Y)</b>	Le impostazioni disponibili sono comprese tra 0 dot e 999 dot.	<b>0 dot</b>														
<b>Code page (Pagina di codici)</b>	Usare questa voce per impostare la pagina di codice del set internazionale di caratteri.	<b>850</b>														
<b>Country (Paese)</b>	Utilizzare questa opzione per impostare il codice del paese. I valori delle impostazioni disponibili sono compresi tra 1 e 358.	<b>001</b>														

**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello.**


### 7.3.2 ZPL2

La categoria “ZPL2” configura le impostazioni della stampante per ZPL2.



Elemento	Descrizione	Predefinito
<b>Density (Densità)</b>	Utilizzare questa voce per impostare l'intensità di stampa. Le impostazioni disponibili sono comprese tra 0 e 30. Potrebbe essere necessario regolare la densità in base al supporto stampabile selezionato.	<b>16</b>
<b>Print Speed (Velocità di stampa)</b>	Utilizzare questa voce per impostare la velocità di stampa. Le impostazioni disponibili sono compresa tra 2 e 18 per 203 dpi, 2 e 14 per 300 dpi e 1,5 e 6 per 600 dpi.	<b>203 dpi: 6 300 dpi: 4 600 dpi: 3</b>

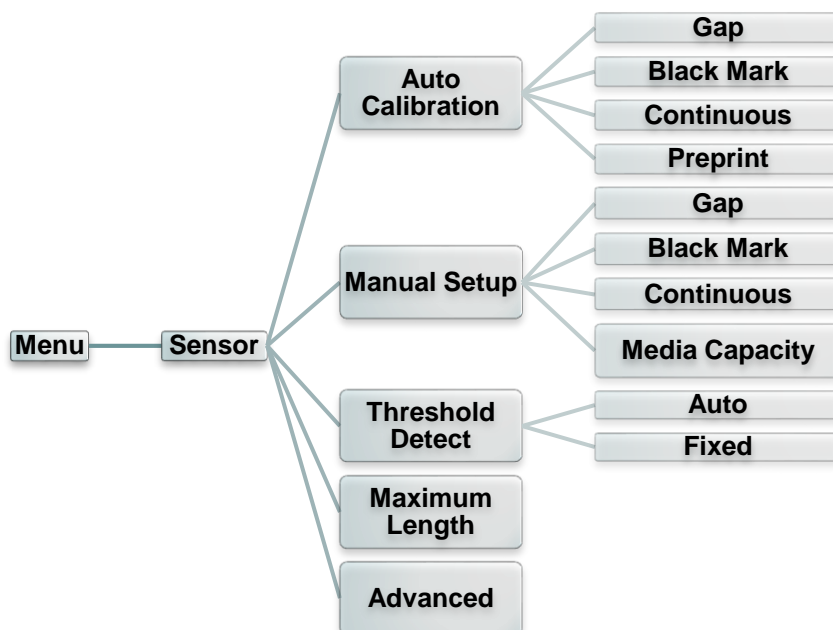
<b>Tear Off (Strappo)</b>	Questa voce è usata per regolare con precisione la posizione d'arresto del supporto stampabile. I valori delle impostazioni disponibili sono compresi tra -120 e 120 dot.	<b>0 dot</b>										
<b>Print mode (Modalità di stampa)</b>	Questa voce è usata per impostare la modalità di stampa. Sono presenti 3 modalità come descritto di seguito,	<b>Tear Off (Strappo)</b>										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Modalità della stampante</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tear Off (Strappo)</td> <td>L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.</td> </tr> <tr> <td>Peeler Off (Spellicolazione)</td> <td>Abilita la modalità di spellicolazione.</td> </tr> <tr> <td>Cutter (Taglierino)</td> <td>Abilita la modalità taglierino etichette</td> </tr> <tr> <td>Rewind (Riavvolgimento)</td> <td>Abilita la modalità riavvolgimento etichette.</td> </tr> </tbody> </table>		Modalità della stampante	Descrizione	Tear Off (Strappo)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.	Peeler Off (Spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.	Cutter (Taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette	Rewind (Riavvolgimento)	Abilita la modalità riavvolgimento etichette.
	Modalità della stampante		Descrizione									
	Tear Off (Strappo)		L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.									
	Peeler Off (Spellicolazione)		Abilita la modalità di spellicolazione.									
Cutter (Taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette											
Rewind (Riavvolgimento)	Abilita la modalità riavvolgimento etichette.											
<b>Print Width (Larghezza di stampa)</b>	Questa voce è usata per impostare la larghezza di stampa. I valori delle impostazioni disponibili sono compresi tra 2 e 999 dot.	<b>812</b>										
<b>List Fonts (Elenca caratteri)</b>	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco dei caratteri disponibili della stampante. I caratteri sono archiviati nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria opzionale della stampante.	<b>Nessuno</b>										
<b>List Images (Elenca immagini)</b>	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco delle immagini disponibili della stampante. Le immagini sono archiviate nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria opzionale della stampante.	<b>Nessuno</b>										
<b>List Formats (Elenca formati)</b>	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco dei formati disponibili della stampante. I formati sono archiviati nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria opzionale della stampante.	<b>Nessuno</b>										
<b>List Setup (Elenca impostazioni)</b>	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta la configurazione corrente della stampante.	<b>Nessuno</b>										
<b>Control Prefix (Prefisso di controllo)</b>	Questa opzione è usata per impostare il carattere del prefisso di controllo.	<b>Nessuno</b>										
<b>Format Prefix (Prefisso formato)</b>	Questa opzione è usata per impostare il carattere del prefisso di formato.	<b>Nessuno</b>										
<b>Delimiter Char (Carattere delimitatore)</b>	Questa opzione è usata per impostare il carattere delimitatore.	<b>Nessuno</b>										
<b>Media Power Up (Azione all'accensione)</b>	Questa opzione è usata per impostare l'azione eseguita dal supporto stampabile quando si accende la stampante.	<b>No Motion (Nessun movimento)</b>										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Selezioni</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Feed (Avanzamento)</td> <td>La stampante avanzerà di una etichetta</td> </tr> <tr> <td>Calibration (Calibratura)</td> <td>La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>Length (Lunghezza)</td> <td>La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>No Motion (Nessun movimento)</td> <td>La stampante non sposterà il supporto stampabile</td> </tr> </tbody> </table>		Selezioni	Descrizione	Feed (Avanzamento)	La stampante avanzerà di una etichetta	Calibration (Calibratura)	La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile
	Selezioni		Descrizione									
	Feed (Avanzamento)		La stampante avanzerà di una etichetta									
	Calibration (Calibratura)		La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta									
Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta											
No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile											

<b>Head Close (Azione a chiusura testina)</b>	Questa opzione è usata per impostare l'azione eseguita dal supporto stampabile quando chiude la testina.	<b>No Motion (Nessun movimento)</b>										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Selezioni</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Feed (Avanzamento)</td> <td>La stampante avanzerà di una etichetta</td> </tr> <tr> <td>Calibration (Calibratura)</td> <td>La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>Length (Lunghezza)</td> <td>La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>No Motion (Nessun movimento)</td> <td>La stampante non sposterà il supporto stampabile</td> </tr> </tbody> </table>		Selezioni	Descrizione	Feed (Avanzamento)	La stampante avanzerà di una etichetta	Calibration (Calibratura)	La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile
	Selezioni		Descrizione									
	Feed (Avanzamento)		La stampante avanzerà di una etichetta									
	Calibration (Calibratura)		La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta									
Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta											
No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile											
<b>Label Top (Inizio etichetta)</b>	Questa opzione è usata per regolare verticalmente la posizione di stampa sull'etichetta. L'intervallo va da -120 a +120 dot.	<b>0</b>										
<b>Left Position (Posizione sinistra)</b>	Questa opzione è usata per regolare orizzontalmente la posizione di stampa sull'etichetta. L'intervallo va da -9999 a +9999 dot.	<b>0</b>										
<b>Reprint Mode (Modalità ristampa)</b>	Quando la modalità ristampa è attivata, è possibile ristampare l'ultima stampa di etichette premendo il pulsante  sul pannello di controllo della stampante.	<b>Disabled (Disattivata)</b>										
<b>Format Convert (Conversione formato)</b>	Seleziona il fattore di ridimensionamento bitmap. Il primo numero riguarda il valore dei punti originali per pollice (dpi); il secondo, i dpi che si desidera ridimensionare.	<b>None (Nessuna)</b>										

**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello.**

## 7.4 Sensore

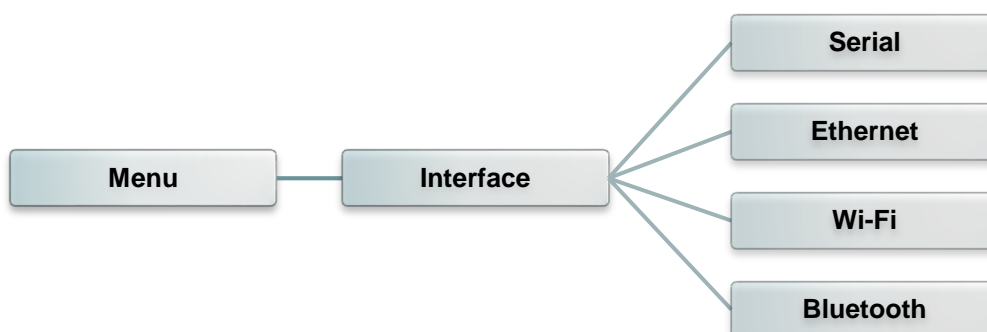
Questa opzione è usata per calibrare il sensore selezionato. Si consiglia di calibrare il sensore prima di stampare quando si cambia il supporto stampabile.



Elemento	Descrizione	Predefinito
<b>Auto Calibration (Calibrazione automatica)</b>	Questa opzione è usata per impostare il tipo di sensore del supporto stampabile e calibrare automaticamente il sensore selezionato. La stampante alimenterà da 2 a 3 spaziature etichette per calibrare automaticamente la sensibilità del sensore.	<b>Nessuno</b>
<b>Manual Setup (Configurazione manuale)</b>	Nel caso "Automatic" (Automatica) non sia applicabile al supporto stampabile, utilizzare la funzione "Manual" (Manuale) per impostare la lunghezza e le dimensioni di spaziatura/riga bianca, quindi eseguire la scansione di pellicola/marcatura per calibrare la sensibilità del sensore.  <b>Nota: La voce "Media Capacity" (Capacità supporto) si utilizza per calibrare il sensore capacità supporto %.</b>	<b>Nessuno</b>
<b>Threshold Detect (Rilevamento soglia)</b>	Questa opzione serve a impostare la sensibilità del sensore su fissa o automatica.	<b>Auto (Automatico)</b>
<b>Maximum Length (Lunghezza massima)</b>	Questa opzione serve per impostare la lunghezza massima per la calibrazione dell'etichetta.	<b>254 mm</b>
<b>Advanced (Avanzate)</b>	Questa funzione permette di impostare la lunghezza minima del foglio e le dimensioni massime della spaziatura/riga bianca prima di calibrare automaticamente la sensibilità del sensore.	<b>0 mm</b>

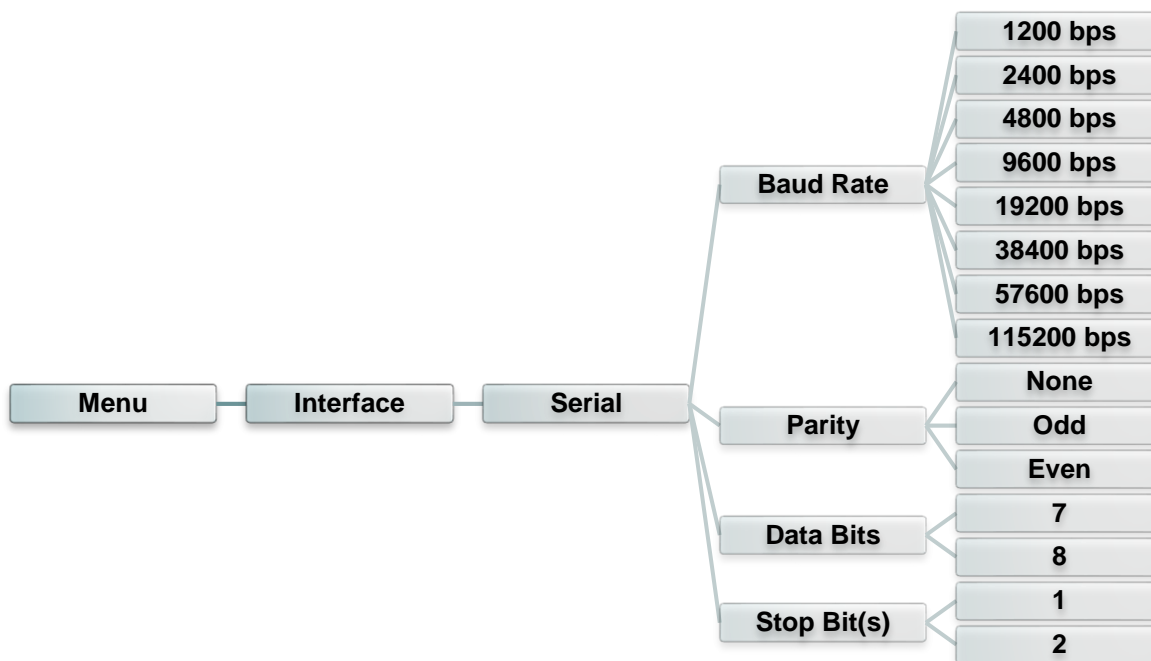
## 7.5 Interfaccia

Questa opzione è usata per impostare le impostazioni dell'interfaccia della stampante.



### 7.5.1 Comunicazione seriale - Serial Comm.

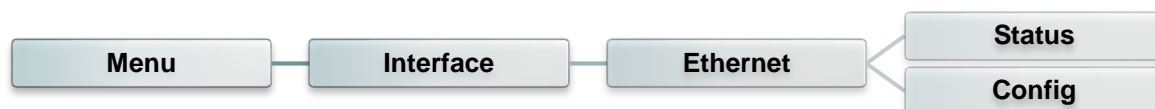
Questa opzione è usata per configurare le impostazioni RS-232.



Elemento	Descrizione	Predefinito
<b>Baud Rate (Velocità trasmissione baud)</b>	Questa voce è usata per impostare la velocità Baud RS-232.	<b>9600</b>
<b>Parity (Parità)</b>	Questa voce è usata per impostare la parità RS-232.	<b>None (Nessuna)</b>
<b>Data Bits (Bit di dati)</b>	Questa voce è usata per impostare i bit di dati RS-232.	<b>8</b>
<b>Stop Bit(s) (Bit di stop)</b>	Questa voce è usata per impostare i bit di stop RS-232.	<b>1</b>

## 7.5.2 Ethernet

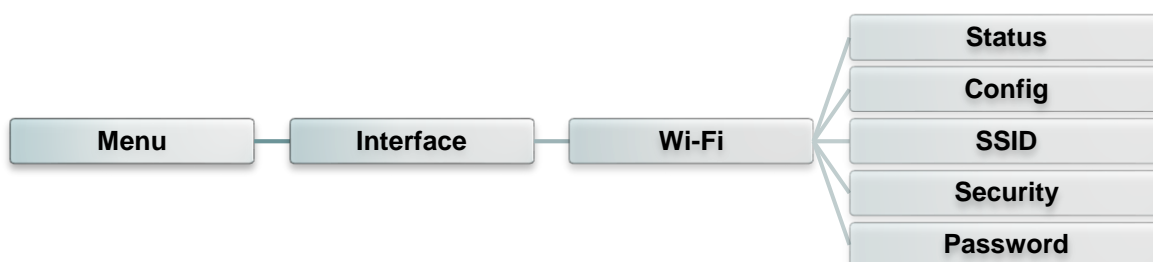
Utilizzare questo menu per configurare la configurazione Ethernet interna per verificare lo stato del modulo Ethernet, e ripristinare il modulo Ethernet.



Elemento	Descrizione	Predefinito
<b>Staus (Stato)</b>	Usare questo menu per controllare lo stato delle dell'indirizzo IP Ethernet e le impostazioni MAC.	<b>Nessuno</b>
<b>Config</b>	<b>DHCP:</b> Questa voce è utilizzata per attivare o disattivare il protocollo di rete DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). <b>IP statico:</b> Usare questo menu per impostare indirizzo IP, Subnet mask e Gateway della stampante.	<b>DHCP</b>

### 7.5.3 Wi-Fi

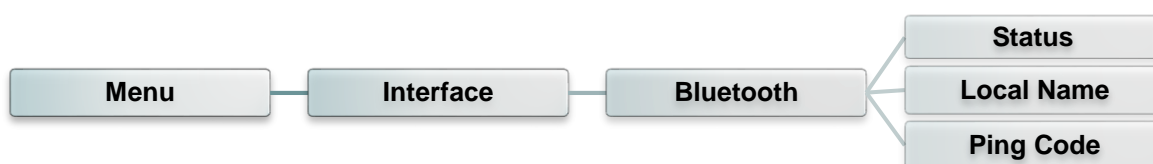
Questa opzione è usata per impostare le impostazioni Wi-Fi della stampante.



Elemento	Descrizione	Predefinito
<b>Status (Stato)</b>	Usare questo menu per controllare l'indirizzo IP Wi-Fi e lo stato delle impostazioni MAC...	<b>Nessuno</b>
<b>Config</b>	<p><b>DHCP:</b> Questa voce è utilizzata per attivare o disattivare il protocollo di rete DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).</p> <p><b>IP statico:</b> Usare questo menu per impostare indirizzo IP, Subnet mask e Gateway della stampante.</p>	<b>DHCP</b>
<b>SSID</b>	Usare questo menu per impostare il SSID Wi-Fi	<b>Nessuno</b>
<b>Security (Sicurezza)</b>	Usare questo menu per impostare la sicurezza Wi-Fi	<b>Open (Aperto)</b>
<b>Password</b>	Usare questo menu per impostare la password del Wi-Fi	<b>Nessuno</b>

### 7.5.4 Bluetooth

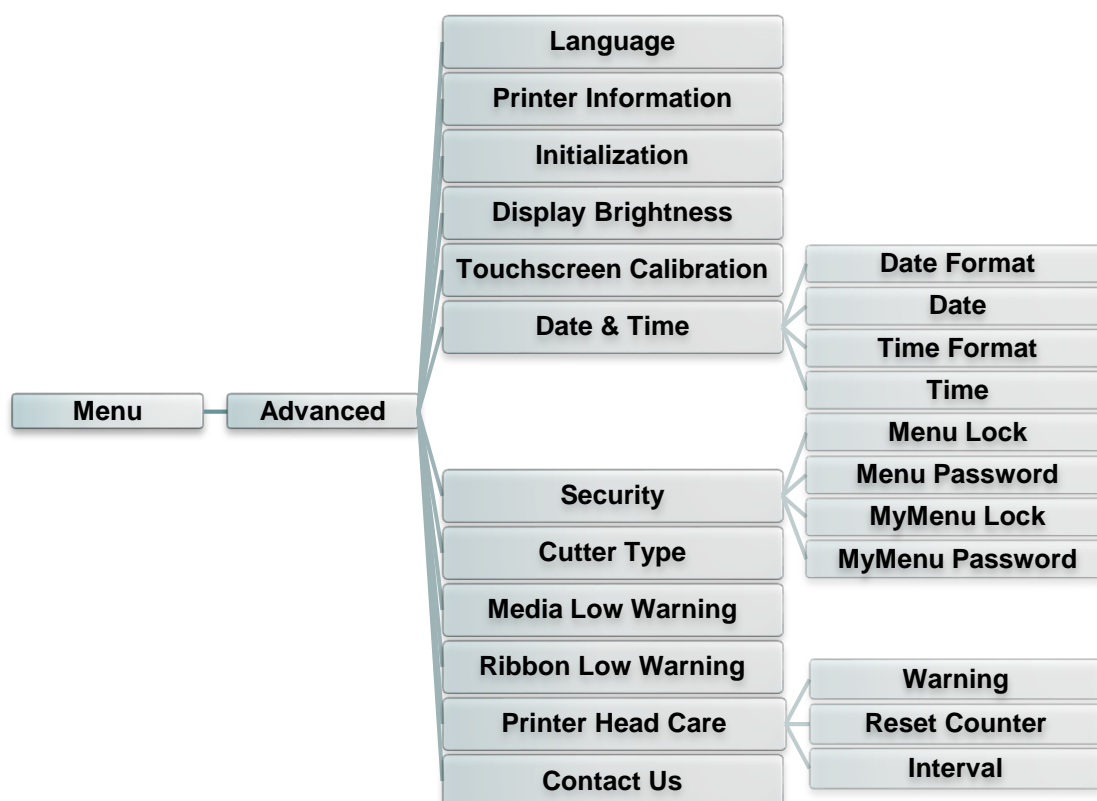
Questa opzione è usata per impostare le impostazioni Bluetooth della stampante.





Elemento	Descrizione	Predefinito
<b>Status (Stato)</b>	Usare questo menu per controllare lo stato del Bluetooth.	<b>Nessuno</b>
<b>Local Name (Nome locale)</b>	Questa voce serve a impostare il nome locale per il Bluetooth.	<b>RF-BHS</b>
<b>Ping Code (Codice ping)</b>	Questa voce serve a impostare il codice ping locale per il Bluetooth.	<b>0000</b>



## 7.6 Impostazioni avanzate

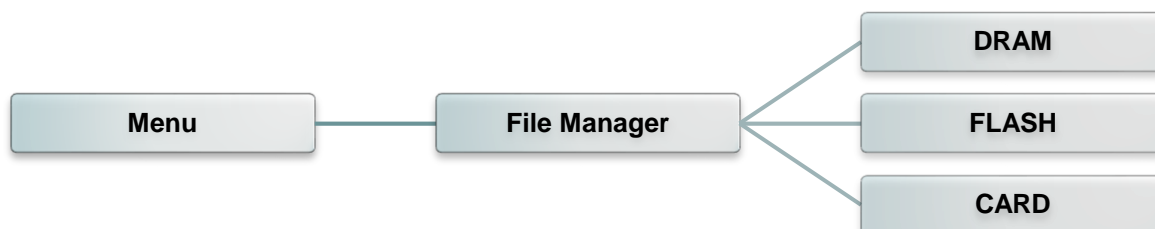


Elemento	Descrizione	Predefinito
<b>Language (Lingua)</b>	Questa voce serve a configurare la lingua sul display.	<b>Inglese</b>
<b>Printer Information (Informazioni stampante)</b>	Questa funzione serve a verificare il numero seriale della stampante, il chilometraggio stampato (m), le etichette stampante (pz.) e il conteggio tagli.	<b>Nessuno</b>
<b>Initialization (Inizializzazione)</b>	Questa opzione serve a ripristinare la stampante ai valori predefiniti di fabbrica.	<b>Nessuno</b>
<b>Display Brightness (Luminosità display)</b>	Questa voce serve ad impostare la luminosità del display. (Intervallo 0~100)	<b>50</b>
<b>Touchscreen Calibration (Calibrazione touch screen)</b>	Questa funzione si utilizza per calibrare il touchscreen per avere i migliori risultati.	<b>Nessuno</b>
<b>Date &amp; Time (Data e ora)</b>	Questa voce serve a configurare data e ora sul display.	<b>Nessuno</b>
<b>Security (Sicurezza)</b>	Questa funzione serve per impostare la password per bloccare il "menu" o il "mio menu". La password predefinita è 8888.	<b>Disable (Disabilitata)</b>
<b>Cutter Type (Tipo di taglierina)</b>	Questa voce serve a impostare il tipo di taglierina.	<b>Guillotine (Ghigliottina)</b>
<b>Media Low Warning (Avviso supporto in esaurimento)</b>	Questa voce serve ad impostare l'avviso per la % di supporto rimasta. Ad esempio se il valore impostato è 10%, quando la capacità del supporto raggiunge il 10%,  % apparirà in rosso.	<b>10%</b>
<b>Ribbon Low Warning (Avviso nastro in esaurimento)</b>	Questa voce serve ad impostare l'avviso per la % di nastro rimasta. Ad esempio se il valore impostato è 10%, quando la capacità raggiunge il 10%,  % apparirà in rosso.	<b>10%</b>

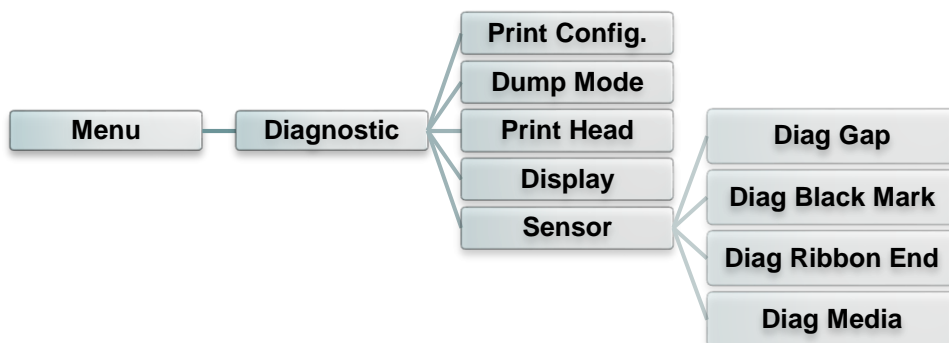
<b>Printer Head (Manutenzione testina di stampa)</b>	<p>Questa voce serve a controllare lo stato della testina di stampa e impostare i valori per la manutenzione.</p>	<b>Nessuno</b>									
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="544 241 751 277">Elemento</th> <th data-bbox="751 241 1193 277">Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="544 277 751 613"> Warning (Avviso) </td> <td data-bbox="751 277 1193 613"> Questa voce si utilizza per abilitare/disabilitare l'avviso di pulizia della testina di stampa. Se questa funzione è abilitata, una volta che la testina di stampa raggiunge il chilometraggio impostato, apparirà l'icona di avviso sull'interfaccia utente per ricordare agli utenti di pulire la testina di stampa. L'impostazione predefinita è disabilitata. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 613 751 734"> Reset Counter (Resetta contatore) </td> <td data-bbox="751 613 1193 734"> Questa voce si usa per resettare il chilometraggio di pulizia della testina dopo aver pulito la testina. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 734 751 981"> Interval (Frequenza) </td> <td data-bbox="751 734 1193 981"> Questa voce serve per impostare il chilometraggio previsto per ricordare all'utente di pulire la testina di stampa. È necessario abilitare "TPH warning lock" (Blocco avviso TPH) per l'uso. L'impostazione predefinita è 1 km. </td> </tr> </tbody> </table>		Elemento	Descrizione	Warning (Avviso)	Questa voce si utilizza per abilitare/disabilitare l'avviso di pulizia della testina di stampa. Se questa funzione è abilitata, una volta che la testina di stampa raggiunge il chilometraggio impostato, apparirà l'icona di avviso sull'interfaccia utente per ricordare agli utenti di pulire la testina di stampa. L'impostazione predefinita è disabilitata.	Reset Counter (Resetta contatore)	Questa voce si usa per resettare il chilometraggio di pulizia della testina dopo aver pulito la testina.	Interval (Frequenza)	Questa voce serve per impostare il chilometraggio previsto per ricordare all'utente di pulire la testina di stampa. È necessario abilitare "TPH warning lock" (Blocco avviso TPH) per l'uso. L'impostazione predefinita è 1 km.	
	Elemento		Descrizione								
	Warning (Avviso)		Questa voce si utilizza per abilitare/disabilitare l'avviso di pulizia della testina di stampa. Se questa funzione è abilitata, una volta che la testina di stampa raggiunge il chilometraggio impostato, apparirà l'icona di avviso sull'interfaccia utente per ricordare agli utenti di pulire la testina di stampa. L'impostazione predefinita è disabilitata.								
Reset Counter (Resetta contatore)	Questa voce si usa per resettare il chilometraggio di pulizia della testina dopo aver pulito la testina.										
Interval (Frequenza)	Questa voce serve per impostare il chilometraggio previsto per ricordare all'utente di pulire la testina di stampa. È necessario abilitare "TPH warning lock" (Blocco avviso TPH) per l'uso. L'impostazione predefinita è 1 km.										
<b>Contact us (Contatti)</b>	<p>Questa opzione serve a verificare le informazioni per contattare il servizio di assistenza</p>	<b>Nessuno</b>									

## 7.7 Gestione file

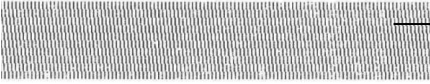
Questa funzione serve per controllare la memoria disponibile della stampante, mostrare l'elenco dei file, cancellare o aprire file nella memoria DRAM/Flash/scheda di memoria della stampante.



## 7.8 Diagnostica



Elemento	Descrizione
<p><b>Print Config. (Configurazione stampante)</b></p>	<p>Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta la configurazione corrente della stampante. Nella stampa della configurazione c'è un test di stampa della testina, che è utile per controllare se ci sono dei danni al bruciatore della testina.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p align="center"><b>Stampa del test della testina</b></p> <pre>           -----           SYSTEM INFORMATION           -----           MODEL: XXXXXX           FIRMWARE: X.XX           CHECKSUM: XXXXXXXX           S/N: XXXXXXXXXXXX           TCF: NO           DATE: 1970/01/01           TIME: 00:04:18           NON-RESET: 110 m (TPH)           RESET: 110 m (TPH)           NON-RESET: 0 (CUT)           RESET: 0 (CUT)           -----            PRINTING SETTING           -----           SPEED: 5 IPS           DENSITY: 8.0           WIDTH: 4.00 INCH           HEIGHT: 4.00 INCH           GAP: 0.00 INCH           INTENSION: 5           CODEPAGE: 850           COUNTRY: 001           -----            Z SETTING           -----           DARKNESS: 16.0           SPEED: 4 IPS           WIDTH: 4.00 INCH           TILDE: 7EH (~)           CARET: 5EH (^)           DELIMITER: 2CH (,)           POWER UP: NO MOTION           HEAD CLOSE: NO MOTION           -----            RS232 SETTING           -----           BAUD: 9600           PARITY: NONE           DATA BIT: 8           STOP BIT: 1           -----         </pre> </div> <p>Nome del modello          Versione firmware          Checksum firmware          Numero seriale stampante          File di configurazione TSC          Data di sistema          Orario di sistema          Metratura stampa (in metri)          Conteggio tagli</p> <p>Velocità di stampa (pollici/secondo)          Intensità di stampa          Dimensioni etichette (pollici)          Distanza di spaziatura (pollici)          Sensore dello spazio tra le etichette/segno nero          Pagina di codici          Codice paese</p> <p>Informazioni impostazioni ZPL          Intensità di stampa          Velocità di stampa (pollici/secondo)          Dimensioni etichetta          Prefisso di controllo          Prefisso formato          Delimitatore prefisso          Azione stampante all'accensione          Azione a chiusura testina</p> <p><b>Nota:</b>  <b>ZPL sta emulando il linguaggio Zebra®.</b></p> <p>Configurazione porta seriale RS232</p>

	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <pre> ----- DRAM FILE (0 FILES) ----- PHYSICAL   XXXX KBYTES AVAILABLE  XXXX KBYTES -----  FLASH FILE (0 FILES) ----- PHYSICAL   XXXX KBYTES AVAILABLE  XXXX KBYTES ----- </pre>  <p style="text-align: right;">Modello di controllo testina</p> <p>Numero di file scaricati Spazio totale e disponibile della memoria</p> <p><b>Nota:</b> La verifica del riscaldatore necessita di fogli larghi 4" (ca. 10 cm).</p> </div>
<p><b>Dump Mode (Modalità Dump)</b></p>	<p>Acquisisce i dati dalla porta di comunicazione e stampa i dati ricevuti dalla stampante. In modalità Dump, tutti i caratteri saranno stampati su 2 colonne. I caratteri sulla sinistra sono quelli ricevuti dal sistema; i caratteri sulla destra sono i valori esadecimali corrispondenti dei caratteri sulla sinistra. Permettono all'utente o ai tecnici di verificare e rimuovere gli errori del programma.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <pre> DOWNLOA 0D 0A 44 4F 57 4E 4C 4F 4I D „TEST2. 44 20 22 54 45 53 54 32 2E DAT",5,CL 44 41 54 22 2C 35 2C 43 4C S DOWNLO 53 0D 0A 44 4F 57 4E 4C 4F AD F,"TES 41 44 20 46 2C 22 54 45 53 T4.DAT",5 54 34 2E 44 41 54 22 2C 35 ,CLS DOW 2C 43 4C 53 0D 0A 44 4F 57 NLOAD „TE 4E 4C 4F 41 44 20 22 54 45 ST2.DAT", 53 54 32 2E 44 41 54 22 2C 5,CLS DO 35 2C 43 4C 53 0D 0A 44 4F WNLOAD F, 57 4E 4C 4F 41 44 20 46 2C „TEST4.DA 22 54 45 53 54 34 2E 44 41 T",5,CLS 54 22 2C 35 2C 43 4C 53 0D DOWNLOAD 0A 44 4F 57 4E 4C 4F 41 44 "TEST2.D 20 22 54 45 53 54 32 2E 44 AT",5,CLS 41 54 22 2C 35 2C 43 4C 53 DOWNLOA 0D 0A 44 4F 57 4E 4C 4F 4I D F,"TEST 44 20 46 2C 22 54 45 53 54 4.DAT",5, 34 2E 44 41 54 22 2C 35 2C CLS 43 4C 53 0D 0A </pre> </div> <p style="text-align: center;"><b>Dati ASCII</b> ←</p> <p style="text-align: right;"><b>Dati esadecimali relativi alla colonna di sinistra dei dati ASCII</b> ↓</p> <p><b>Nota:</b> La modalità Dump necessita di fogli larghi 4" (ca. 10 cm).</p>
<p><b>Print Head (Testina)</b></p>	<p>Questa funzione serve a verificare la temperatura e i punti rovinati della testina di stampa della stampante.</p>
<p><b>Display</b></p>	<p>Questa funzione è utilizzata per verificare lo stato dei colori dello schermo LCD.</p>
<p><b>Sensor (Sensore)</b></p>	<p>Questa funzione serve per controllare l'intensità e lo stato di lettura dei sensori.</p>

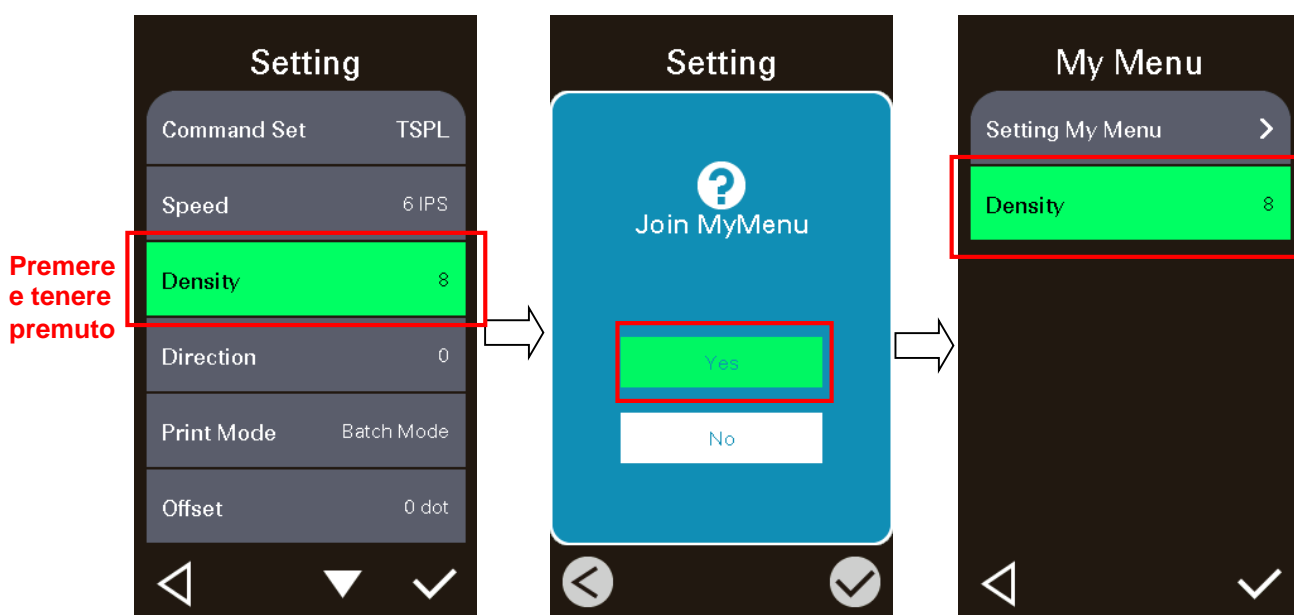
## 7.9 Il mio menu

Questa funzione si utilizza per creare un menu di funzioni personalizzato. È possibile

organizzare le opzioni più comunemente utilizzare tramite “MyMenu” (Il mio menu). 

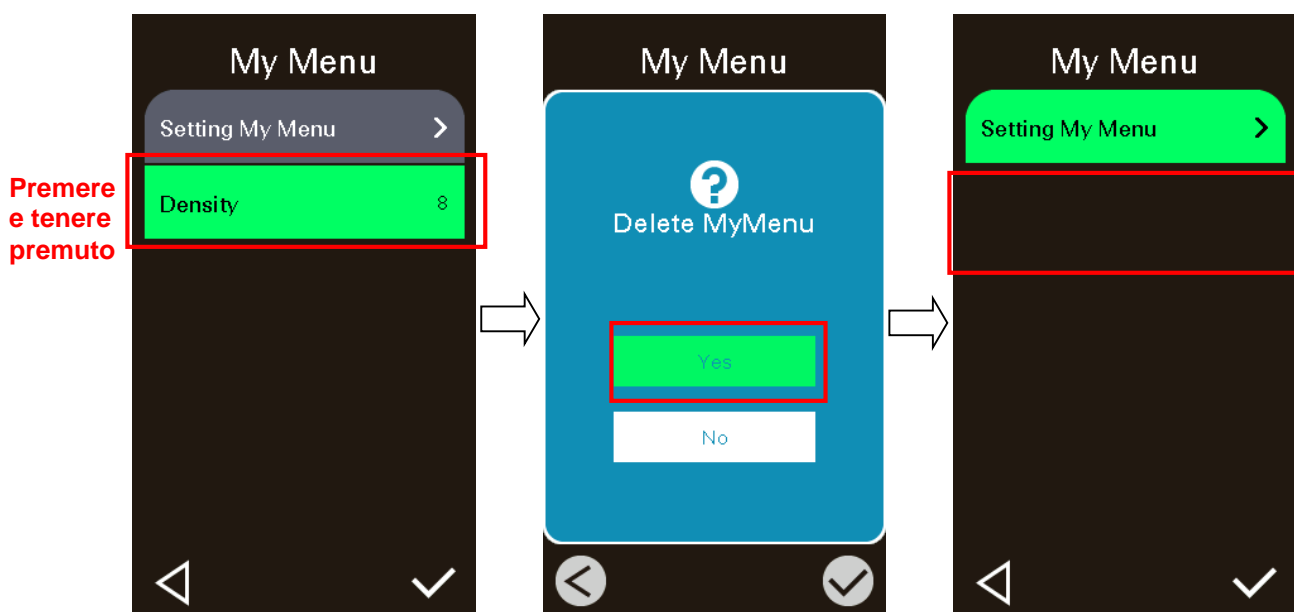
### ▪ Come organizzare l'elenco “MyMenu” (Il mio menu)

Premere e tenere premuta la voce interessata, apparirà la schermata “Join MyMenu” (Aggiungi al mio menu). Premere “Yes” (Sì) per aggiungere la voce a “MyMenu” (Il mio menu).



### ▪ Eliminare voce dal menu

Premere e tenere premuta la voce interessata, apparirà la schermata “Delete MyMenu” (Elimina dal mio menu). Premere “Yes” (Sì) per eliminare la voce da “MyMenu” (Il mio menu).



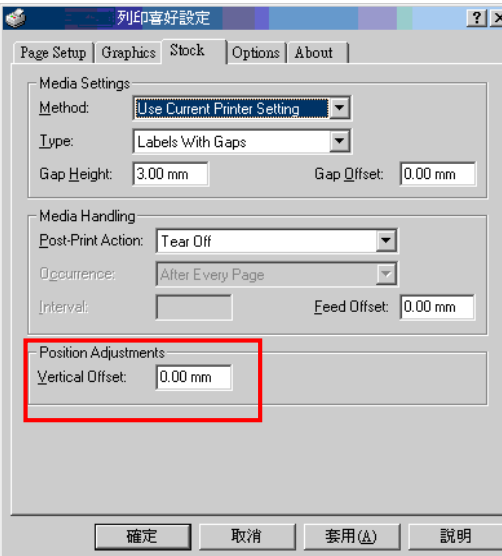
## 8 Risoluzione dei problemi

La guida che segue è un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare quando si usa questa stampante di codici a barre. Se la stampante continua a non funzionare dopo aver eseguito tutte le azioni correttive suggerite, mettersi in contatto con il Centro assistenza clienti del rivenditore o con il distributore per ottenere assistenza.

Problema	Possibile causa	Procedura correttiva
<b>L'indicatore d'alimentazione non si illumina</b>	* Il cavo d'alimentazione non è collegato in modo appropriato.	* Collegare il cavo d'alimentazione alla stampante e ad una presa a muro. * Accendere la stampante.
<b>Carrello aperto</b>	* I carrelli della stampante sono aperti.	* Chiudere i carrelli della stampante.
<b>Non stampa</b>	* Controllare che il cavo d'interfaccia sia collegato in modo appropriato al connettore. * Verificare se il dispositivo wireless o Bluetooth sono collegati tra l'host e la stampante. * La porta specificata nel driver Windows non è corretta.	* Ricollegare il cavo all'interfaccia o sostituire con un cavo nuovo. * Ripristinare le impostazioni del dispositivo wireless. * Selezionare la porta stampante corretta nel driver. * Pulire la testina. * Il connettore di blocco della testina non è collegato in modo appropriato alla testina. Spegnerla stampante e collegare di nuovo il connettore. * Controllare il programma per verificare se c'è un comando PRINT alla fine del file e che ci sia il comando CRLF al termine di ciascuna stringa di comando.
<b>Nessuna stampa sull'etichetta</b>	* Il nastro o le etichette non sono caricati correttamente. * Uso di un tipo di carta o nastro errato	* Seguire le istruzioni nella sezione dedicata al caricamento della carta e del nastro. * Il nastro ed il supporto stampabile non sono compatibili. * Verificare la parte inchiostrata del nastro. * L'impostazione della densità di stampa non è corretta.
<b>Nessun nastro</b>	* Il nastro si sta esaurendo. * Il nastro non è installato in modo corretto.	* Sostituire il rotolo del nastro. * Fare riferimento alle istruzioni del Manuale d'uso per installare il nastro.
<b>Carta esaurita</b>	* Le etichette si stanno esaurendo. * Le etichette non sono installate in modo corretto. * Il sensore spaziatura/marcatore non è calibrato	* Sostituire il rotolo delle etichette. * Fare riferimento alle istruzioni del Manuale d'uso per sostituire il rotolo delle etichette. * Calibrare il sensore spaziatura/marcatore.
<b>Carta inceppata</b>	* Il sensore spaziatura/marcatore non è impostato in modo appropriato. * Assicurarsi che le dimensioni delle etichette siano impostate in modo appropriato. * Le etichette potrebbero essere inceppate all'interno del meccanismo di stampa.	* Calibrare il sensore del supporto stampabile. * Impostare in modo appropriato le dimensioni del supporto stampabile. * Rimuovere le etichette inceppate all'interno del meccanismo di stampa.

<b>Preleva etichetta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* La funzione di spellicolazione è abilitata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Se è installato il modulo di spellicolazione, rimuovere l'etichetta.</li> <li>* Se non è installato il modulo di spellicolazione, spegnere la stampante ed installare il modulo.</li> <li>* Controllare che il connettore sia collegato in modo appropriato.</li> </ul>
<b>Impossibile scaricare il file alla memoria (FLASH / DRAM/CARD)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Lo spazio della memoria è esaurito.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Eliminare i file inutilizzati dalla memoria.</li> </ul>
<b>Impossibile usare la scheda SD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* La scheda SD è danneggiata.</li> <li>* La scheda SD non è inserita correttamente.</li> <li>* Si sta usando una scheda SD non approvata dal produttore.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Usare schede SD della capacità supportata.</li> <li>* Inserire di nuovo la scheda SD.</li> <li>* Fare riferimento alla sezione 2.2.3 per le specifiche delle schede SD e per i produttori approvati di schede SD.</li> </ul>
<b>Qualità di stampa mediocre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Il nastro ed il supporto stampabile non sono caricati in modo appropriato.</li> <li>* Sulla testina c'è un accumulo di polvere o adesivo.</li> <li>* La densità di stampa non è impostata in modo appropriato.</li> <li>* La testina è danneggiata.</li> <li>* Il nastro ed il supporto stampabile non sono compatibili.</li> <li>* La pressione della testina non è impostata in modo appropriato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Ricaricare nastro e supporto stampabile.</li> <li>* Pulire la testina.</li> <li>* Pulire il rullo della piastra.</li> <li>* Regolare la densità e la velocità di stampa.</li> <li>* Eseguire il test della stampante e controllare se mancano dei punti nella stampa del test.</li> <li>* Usare nastro e rotolo etichette appropriati e compatibili.</li> <li>* Regolare la pressione della testina usando i regolatori.</li> <li>* La leva di sblocco non aggancia in modo appropriato la testina.</li> </ul>
<b>Manca la stampa sul lato sinistro o destro dell'etichetta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Le dimensioni delle etichette non sono impostate in modo appropriato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Impostare le dimensioni appropriate delle etichette.</li> </ul>
<b>Linee grigie sull'etichetta vuota</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* La testina è sporca.</li> <li>* Il rullo della piastra è sporco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Pulire la testina.</li> <li>* Pulire il rullo della piastra.</li> </ul>
<b>Stampa irregolare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* La stampante è in modalità Scarico esadecimale.</li> <li>* L'impostazione RS-232 non è corretta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Spegnere la stampante per ignorare la modalità Dump.</li> <li>* Configurare di nuovo l'impostazione RS-232.</li> </ul>
<b>L'avanzamento etichette non è stabile (è inclinato) durante la stampa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* La guida del supporto stampabile non tocca i lati del supporto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Se le etichette tendono ad andare verso destra, spostare verso sinistra la guida delle etichette.</li> <li>* Se le etichette tendono ad andare verso sinistra, spostare verso destra la guida delle etichette.</li> </ul>
<b>Durante la stampa è stata saltata un'etichetta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Le dimensioni delle etichette non sono specificate in modo appropriato.</li> <li>* La sensibilità del sensore non è impostata in modo appropriato.</li> <li>* Il sensore del supporto stampabile è coperto di polvere.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Verificare che le dimensioni delle etichette siano impostate in modo appropriato.</li> <li>* Calibrare il sensore usando le opzioni Spaziatura automatica o Spaziatura manuale.</li> <li>* Pulire la polvere dal sensore spaziatura/marcatore usando un soffiatore.</li> </ul>



<p><b>Problema di increspamento</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* La pressione della testina non è corretta.</li> <li>* L'installazione del nastro non è corretta.</li> <li>* L'installazione del supporto stampabile non è corretta.</li> <li>* La densità di stampa non è corretta.</li> <li>* L'avanzamento del supporto stampabile non è corretto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Fare riferimento al capitolo successivo.</li> <li>* Impostare la densità appropriata per ottenere una buona qualità di stampa.</li> <li>* Assicurarsi che la guida delle etichette tocchi il lato della guida del supporto stampabile.</li> </ul>
<p><b>Quando si riavvia la stampante l'orario RTC non è corretto</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* La batteria si è esaurita.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Controllare se c'è una batteria sulla scheda madre.</li> </ul>
<p><b>La posizione di stampa sinistra non è corretta</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Le dimensioni delle etichette non sono impostate in modo appropriato.</li> <li>* Il parametro Spostamento X del menu LCD non è corretto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Impostare le dimensioni appropriate delle etichette.</li> <li>* Premere [MENU] → [SELECT] (SELEZIONA) x 3 volte → [DOWN] (GIÙ) x 5 volte → [SELECT] per regolare con precisione il parametro Spostamento X.</li> </ul>
<p><b>La posizione di stampa delle etichette piccole non è corretta</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* La sensibilità del sensore supporto stampabile non è impostata in modo appropriato.</li> <li>* Le dimensioni delle etichette non sono corrette.</li> <li>* Il parametro Spostamento Y del menu non è corretto.</li> <li>* L'impostazione dello spostamento verticale del driver non è corretta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Calibrare di nuovo la sensibilità del sensore.</li> <li>* Impostare le dimensioni appropriate di etichette e spaziatura.</li> <li>* Premere [MENU] → [SELECT] (SELEZIONA) x 3 volte → [DOWN] (GIÙ) x 6 volte → [SELECT] (SELEZIONA) per regolare con precisione il parametro Spostamento Y.</li> <li>* Se si usa il software BarTender, impostare lo spostamento verticale nel driver.</li> </ul> 

## 9 Manutenzione

Questa sezione presenta gli attrezzi ed i metodi per la pulizia e la manutenzione della stampante.

1. Usare i seguenti materiali per pulire la stampante.

- Cotton fioc
- Panno che non lasci residui
- Aspiratore / pennello a soffietto
- Etanolo al 100% o alcol isopropilico

2. La procedura per la pulizia è descritta di seguito

Parti della stampante	Metodo	Frequenza
<b>Testina</b>	1. Spegner sempre la stampante prima di pulire la testina. 2. Consentire alla testina di raffreddarsi per almeno un minuto. 3. Usare un cotton fioc ed etanolo puro al 100% o alcol isopropilico per pulire la superficie della testina.	Pulire la testina quando si cambia il rotolo delle etichette.
	<p>Il diagramma mostra una testina di stampa con un pennello per la pulizia applicato alla sua superficie. Le etichette 'Elemento' e 'Testina' indicano le parti principali. Un riquadro ingrandito mostra i dettagli della testina con un 'Elemento'.</p>	
<b>Rullo della piastra</b>	1. Spegner la stampante. 2. Ruotare il rullo della piastra e pulirlo accuratamente con acqua.	Pulire il rullo della piastra quando si cambia il rotolo delle etichette
<b>Barra di adesione</b>	Usare un panno senza che non lasci residui ed etanolo puro al 100% per pulire.	Quando necessario
<b>Sensore</b>	Aria compressa o aspirazione	Mensilmente
<b>Esterno</b>	Pulire con un panno inumidito d'acqua	Quando necessario
<b>Interno</b>	Pennello o aspirazione	Quando necessario

### Nota:

- Non toccare la testina con le mani. Se si tocca accidentalmente, usare dell'etanolo per pulirla.
- Utilizzare etanolo al 100% o alcol isopropilico. NON usare alcol per disinfezione perché può danneggiare la testina.
- Pulire regolarmente la testina ed i sensori quando si cambia carta per mantenere le prestazioni della stampante ed allungarne la durata.

## Cronologia revisioni

---

Data	Indice	Editore
2016/06/22	Modifica della sezione conformità alle disposizioni di legge	Camille





TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

Sede dell'azienda

9F., No. 95, Minquan Rd., Xindian Dist.,  
New Taipei City 23141, Taiwan  
(Repubblica Popolare Cinese)  
TEL: +886-2-2218-6789  
FAX: +886-2-2218-5678  
Sito: [www.tscprinters.com](http://www.tscprinters.com)  
E-mail: [apac\\_sales@tscprinters.com](mailto:apac_sales@tscprinters.com)  
[tech\\_support@tscprinters.com](mailto:tech_support@tscprinters.com)

Stabilimento di Li Ze

No. 35, Sec. 2, Ligong 1st Rd., Wujie Township,  
Yilan County 26841, Taiwan (Repubblica  
Popolare Cinese)  
TEL: +886-3-990-6677  
FAX: +886-3-990-5577